

RAPPORT ANNUEL 2019-2020

Liste des acronymes

BINAM Bureau d'intégration des nouveaux arrivants à Montréal

CDC Centre-Sud Corporation de développement communautaire Centre-Sud

CNESST Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail

CREP Centre de ressources éducatives et pédagogiques

DAM Diversité Artistique Montréal

DRSP Direction régionale de santé publique

GISM Groupe d'intervention Ste-Marie

IRIPI Institut de recherche sur l'intégration professionnelle des immigrants

LABRRI Laboratoire de recherche en relations interculturelles de l'Université de Montréal

PSOC Programme de soutien aux organismes communautaires

RIOCM Regroupement intersectoriel des organismes communautaires de Montréal

TCJCS Table de concertation jeunesse Centre-Sud

TDS Centre-Sud Table de développement social Centre-Sud

TCRI Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiés et immigrantes

LÉGENDE



Objectifs stratégiques



Projets

Table des matières

Introduction Mot de la présidente du conseil d'administration Mot de la directrice générale Équipe & Historique Mission et valeurs	3
Axe 1 - MOBILISATION ET INFLUENCE SUR LES ENJEUX INTERCULTURELS Objectif stratégique 1 Influencer et augmenter le nombre des participantes qui se mobilisent sur les enjeux interculturels Objectif stratégique 2 Augmenter la participation citoyenne des personnes issues de l'immigration	11
Axe 2 - ACCOMPAGNEMENT, FORMATION ET SENSIBILISATION DES ORGANISATIONS ET DES PERSONNES Objectif stratégique 1 Accompagner les organisations du quartier afin d'augmenter l'inclusion au sein de leurs actions et cela, selon leurs besoins, en respectant leur autonomie et sur une base confidentielle Objectif stratégique 2 Augmenter les compétences interculturelles des intervenantes afin de favoriser le vivre-ensemble au sein des organisations Objectif stratégique 3 Accompagner les personnes issues de la diversité culturelle afin qu'elles soient intégrées aux organisations du quartier et à la société d'accueil	20
Axe 3 - RECHERCHE DOCUMENTAIRE ET ANALYSE Objectif stratégique 1 Exercer une veille stratégique sur les enjeux interculturels Objectif stratégique 2 Augmenter le positionnement et l'expertise du CRIC Objectif stratégique 3 Augmenter les occasions d'échange d'expertises	46
Axe 4- ORGANISATION INTERNE Objectif stratégique 1 Soutenir et renforcer la structure et le développement de l'organisme Objectif stratégique 2 Maintenir et améliorer les procédures de gestion interne	52
Conclusion Leçons apprises Perspectives Merci!	61

Mot de la présidente du conseil d'administration

L'année qui vient de s'écouler a été marquée par une crise sanitaire sans précédent. Depuis le mois de mars dernier, notre vie et nos habitudes ont été chamboulées par la COVID-19. Dans ce contexte, le CRIC a dû revoir son mode de travail, mais également ses priorités en tant qu'organisme communautaire œuvrant auprès de la population immigrante. Dès le début du confinement, le but du conseil d'administration a été de veiller à la santé, la sécurité et au bien-être des employées. Il a également été d'assurer une continuité des activités du CRIC. C'est pourquoi, **alors que le Québec a été mis « sur pause » pour contrer la propagation de la COVID-19, le conseil d'administration et la direction générale du CRIC ont mis en place une cellule d'urgence**. L'objectif de cette dernière était de travailler en étroite collaboration et de soutenir l'équipe du CRIC, autant dans la réorganisation logistique de l'environnement de travail que dans l'identification des enjeux prioritaires.

La cellule d'urgence s'est réunie en mode virtuel, une fois par semaine, du mois de mars au mois de juin dernier. Ce mode de fonctionnement a permis de dresser, en continu, un état de la situation et de **prendre rapidement des décisions pour répondre aux urgences et maintenir une offre de services adaptée à la population immigrante desservie par le CRIC**. C'est aussi grâce à ce mode de fonctionnement que nous avons réussi notamment à proposer de manière prompte et adéquate un protocole de déconfinement inclusif adapté aux réalités de notre organisme. Ce protocole a été le fruit d'une réflexion commune sur la reprise graduelle des activités, tout en respectant les consignes de la DRSP et de la CNESST. Bien que notre attention ait été concentrée sur le soutien apporté à la direction générale dans sa gestion en temps de crise, le conseil d'administration a tenu des discussions portant sur le réexamen de son plan de relève à la lumière de la pandémie de COVID-19. Ce plan de relève s'est avéré d'autant plus nécessaire dans le cas où des administratrices tomberaient malades. Le conseil d'administration a ainsi procédé au recrutement de candidates pour occuper un poste vacant en son sein.

La COVID-19 a amplifié les disparités sociales existantes et en a créé de nouvelles. Malheureusement, les derniers mois ont démontré que nous ne sommes pas tous égaux devant le coronavirus. Plusieurs études ont démontré que l'une des populations les plus vulnérables dans cette crise était la population immigrante. Dans un contexte de confinement et de distanciation sociale, **l'équipe du CRIC a dû faire preuve d'ouverture et de créativité pour venir rapidement en aide aux communautés immigrantes durement touchées par la pandémie**. Ainsi, plusieurs projets structurants ont vu le jour, créant de nouvelles opportunités pour notre organisme. Il est important de noter **que le CRIC a été interpellé par ses partenaires institutionnels et communautaires, afin de soutenir la réflexion sur les interventions les plus appropriées dans le contexte actuel**, y compris sur les limites et les angles morts de celles-ci.

Tout au long de cette année, l'innovation a été notre priorité. La preuve étant : notre assemblée générale hybride sera tenue en personne et diffusée simultanément en ligne. Nous voulons ainsi faciliter la participation d'un certain nombre de personnes souffrant de la fracture numérique. Notre souci premier est d'assurer la tenue d'un exercice démocratique au sein de notre organisation, malgré les défis posés par la COVID-19. Si la décision de tenir notre AGA en mode hybride a été facile à prendre, son exécution réclame considérablement d'efforts de la part des membres de l'équipe.

Les préparatifs de notre AGA ont été orientés par le désir de faire vivre une expérience enrichissante et positive à nos membres. Les contraintes imposées par la pandémie nous ont conduits à procéder autrement qu'à l'habitude. Elles nous ont aussi obligés à reporter la présentation de changements proposés aux règlements généraux à la prochaine Assemblée Générale.

Étant donné tout le travail par l'équipe cette année, le mot « merci » ne semble pas assez fort pour exprimer la profonde gratitude des membres du conseil d'administration envers la directrice générale et son équipe. Toutes les employées du CRIC ont été mobilisées de façon tenace et bienveillante pour répondre aux besoins de la collectivité, malgré les défis personnels et familiaux imposés par le télétravail. Nous leur exprimons notre profonde reconnaissance. Nous remercions aussi nos partenaires et nos bailleurs de fonds qui ont joué un rôle essentiel dans le maintien des services auprès d'une partie de la population la plus vulnérable.

Merci pour votre confiance.

Frida Osorio

Mot de la directrice générale

C'est avec fierté que je vous présente ce rapport d'activités : un rapport qui **reflète le travail acharné d'une équipe innovante, humaine et engagée avec la mission du CRIC**. Cette année, nous avons fait face à une crise sans précédent en montrant une grande capacité d'adaptation, d'innovation, d'empathie et de débrouillardise. Sachant que les personnes issues de l'immigration avaient besoin d'être bien informées dans une situation anxiogène et pleine d'inconnus, **nous avons adapté nos ressources et services très rapidement pour être à la hauteur du défi**. Ce rapport reflète aussi l'influence positive qu'une équipe et une communauté engagées peuvent avoir à l'échelle montréalaise et provinciale.

Faire preuve de flexibilité demande de penser et d'agir à l'extérieur de notre cadre de référence habituel. **Ne voulant simplement pas annuler nos activités et services, nous avons travaillé fort pour les livrer autrement**. En avril, le CRIC a animé sa première édition des *Rendez-vous interculturels* sur les réseaux sociaux. Ce fut un succès : plus de 2000 personnes ont participé et les jeunes ont beaucoup apprécié les activités offertes en ces temps d'incertitude et d'isolement.

Les informations changeaient à une vitesse extraordinaire et plusieurs personnes non francophones n'avaient pas accès aux bonnes informations dans leur langue, et avaient donc des difficultés à bien comprendre les consignes sanitaires. Grâce à Centraide, nous avons mis en place le projet *Ambassadrices 2.0*. **Elles rejoignent sur les réseaux sociaux (Facebook, WeChat et WhatsApp) les membres de leur communauté culturelle vivant à Montréal, et ce dans leur langue maternelle**. Elles diffusent et partagent ainsi des informations sur la situation, les consignes et les ressources disponibles. Elles offrent du support et informent, soutiennent et réfèrent. La nature des groupes Facebook fait en sorte qu'elles rejoignent et réfèrent des personnes non seulement du Centre-Sud, mais aussi de Montréal et de la Rive-Sud, Laval et d'autres villes du Québec.

Nous avons aussi innové en adaptant les services pour les Femmes-relais interculturelles et les familles accompagnées : les ateliers ont été offerts par Zoom, le contenu des ateliers a été adapté pour le format, ainsi que l'accompagnement des Femmes-relais. Elles ont pu offrir virtuellement via Facetime, Zoom, Teams et par téléphone de l'accompagnement aux familles. **Nous avons dû mettre à jour nos outils et les rendre accessibles à distance, pour l'équipe, les ambassadrices et les bénévoles**.

Nous avons identifié que l'isolement a créé un besoin de soutien psychosocial dans la langue d'origine des personnes, et avons donc proposé un service de soutien psychosocial en espagnol. Ce soutien, malgré son importance, n'a été financé que pour un mois. Nous avons donc dû arrêter de l'offrir après deux mois, même si nous constatons une grande lacune et que nous pensons qu'un tel service devrait être offert aussi dans d'autres langues pour éviter des problèmes à long terme.

L'équipe a aussi appris à se mobiliser différemment, à adapter sa façon de communiquer ainsi que ses outils pour rejoindre les personnes. Nous avons adapté notre site Internet et nos réseaux sociaux ont été très actifs. **Des partenaires de la Ville de Montréal (BINAM) avec la DRSP nous ont invitées à participer aux travaux pour mieux informer les personnes issues de l'immigration dans le contexte actuel. Nous avons également travaillé avec des partenaires tels que le LABRRI pour en analyser des stratégies gagnantes pour rejoindre les populations ciblées**.

Nous avons proposé les ateliers de discussion en français en ligne, et depuis le déconfinement, nous avons aussi recommencé à les offrir en présentiel en respectant les mesures de la Santé publique. Nous avons également continué à proposer des activités pour encourager l'éducation populaire en ligne sur des sujets variés.

Tout cela a demandé un énorme travail à tous les niveaux : l'équipe a travaillé d'arrache-pied pour mettre en place tous ces changements, les membres du conseil d'administration ont assuré la gouvernance, le financement et la transition, et les bénévoles et participantes ont été impliquées et dévouées. **Plus que jamais, notre société a besoin de personnes passionnées, engagées et généreuses comme celles impliquées au sein du CRIC**.

Ce rapport reflète tout l'effort collectif de la dernière année. L'année 2020-2021 s'annonce complexe mais aussi pleine de possibilités, d'entraide et de beaux défis et nous sommes prêtes à y répondre solidairement!

Bonne lecture!

Veronica Islas

Conseil d'administration et équipe

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENTE	Frida Osorio
SÉCRETAIRE	Cécile Deschamps
TRÉSORIÈRE	Nathalie Morin
ADMINISTRATRICE	Andréa Galli

ÉQUIPE

DIRECTRICE GÉNÉRALE	Veronica Islas
ADJOINTE À LA DIRECTION	Marie-Eve Grignon
SOUTIEN AUX PERSONNES IMMIGRANTES ET À STATUT PRÉCAIRE	Amel Refik
PROJET ÉCOLES	Justine Bourgeois-Dallaire Gabrielle Morin (oct. à août)
PROJET FEMMES-RELAIS INTERCULTURELLES	Audrey Veilleux Chantal LeBlanc
PROJET AMBASSADRICES 2.0	Cassandra Gratton
COMMUNICATIONS ET PROJETS SPÉCIAUX	Geneviève Beyries
FORMATION MYTHES ET RÉALITÉS	Joy Eyrin
MOBILISATION	Rosane Rodrigues Gaby Dickins
BÉNÉVOLES	Cécile Deschamps et Soraya Bourguiba Isabelle Chiodi en soutien (animation des ateliers de discussion française) Rubén Acero (communications)
SOUTIEN PSYCHOSOCIAL EN ESPAGNOL	Claudia Granados
PARTENAIRES OFFRANT DES SERVICES DANS NOS LOCAUX	Shidvash Bayat et Zaineh Husaini (Clinique juridique Probono), Caroline Lanthier, CREP Rachel Laberge-Malette (Ville sans peur)

Historique

1999

Naissance de la Concertation en Relations Inter-Culturelles (CRIC) mise sur pied par des groupes communautaires et des institutions du quartier Centre-Sud. Le CRIC est reconnu comme une *Initiative accessibilité* de Centraide.

2001

Incorporation de l'organisme sous une nouvelle dénomination : La Table de Concertation en Relations Inter-Culturelles

2003

L'organisme change de dénomination sociale, passant de la TCRIC au CRIC : Carrefour de ressources en interculturel, cette appellation étant plus représentative du travail accompli.

2004 - 2006

Avec le soutien de Centraide et en collaboration avec les organismes du milieu, le CRIC élabore une stratégie de changement quinquennal selon 3 champs d'action :

1. Amélioration des relations interculturelles entre les citoyennes de toutes origines;
 2. Mise en place de stratégies inclusives dans les organisations partenaires;
 3. Concertation et mobilisation du milieu autour de l'inclusion.
-

2007-2010

Le CRIC réalise un outil d'autodiagnostic à l'attention des organisations afin de les soutenir dans une réflexion sur l'inclusion et la dimension interculturelle. Le CRIC a participé à une démarche d'évaluation évolutive afin d'évaluer les impacts de sa stratégie de changement et y apporter les ajustements nécessaires.

2010-13

Le CRIC fête ses 10 ans! Le projet Femmes-Relais voit le jour, jetant les bases d'une plus grande implication citoyenne des femmes issues de l'immigration du quartier. Un financement de base de Centraide est une importante reconnaissance du travail accompli et un gage de confiance envers l'efficacité du CRIC.

2015

Le CRIC est récipiendaire du Prix du maire de Montréal en démocratie 2015. Une formidable reconnaissance pour l'organisme.

2016

Le CRIC adopte une planification stratégique triennale impliquant un grand effort de mobilisation différents acteurs du Centre-Sud (2017-2020).

2017

Le CRIC adopte de nouveaux objets à sa charte qui sont : l'accompagnement des personnes et l'accompagnement des organisations. Ce changement reflète mieux la réalité des actions réalisées sur le terrain. Nous recevons le soutien financier du PSOC à la mission.

2019

Plus d'une centaine d'intervenants participent à la formation d'animateurs des ateliers Mythes et réalités (ateliers pour démystifier des préjugés). Le CRIC chapeaute le projet Réseau métropolitain des Femmes-relais, un projet qui vise à rassembler des projets avec des pratiques similaires, ainsi qu'à créer un cadre de référence et des outils communs.

2020

Le CRIC fête ses 20 ans avec un superbe projet avec des images de Yayo reflétant la réalité et le ressenti des jeunes issus de l'immigration. L'organisme adapte tous ses services pour continuer à aider les personnes en temps de pandémie.

Notre mission et nos valeurs

Le Carrefour de ressources en interculturel (CRIC) est un organisme autonome qui rassemble et développe des ressources dans le domaine interculturel, avec et pour les organismes, résidentes et résidents du quartier Centre-Sud, afin de favoriser le rapprochement interculturel entre toutes les communautés du quartier.

Les quatre valeurs suivantes guident les actions du CRIC. Elles inspirent la culture de l'organisme et accompagnent les membres de l'équipe dans leur prise de décisions.

1. Accueillir sans jugement
2. Ouverture au dialogue et à la communication tout en reconnaissant les différences qui caractérisent les cultures
3. Faire preuve d'écoute et d'empathie
4. Respect, entraide, partage, tout en mettant en commun nos forces et nos ressources

Vision et axes d'intervention

Les actions de l'année en lien avec nos axes d'intervention

Afin de faciliter la lecture du rapport et d'améliorer la compréhension de nos actions réalisées cette année, nous vous présentons nos activités autour des axes de notre planification stratégique.

Axes d'intervention	
1 Mobilisation et influence sur les enjeux interculturels	2 Accompagnement , formation et sensibilisation des organisations
3 Recherche documentaire et analyse	4 Organisation interne

Membres et implication

Tout organisme, institution ou résident qui désire travailler pour le rapprochement interculturel dans le quartier Centre-Sud est invité à devenir membre du Carrefour de ressources en interculturel. En adhérant à la corporation, les membres individuels ou corporatifs (à travers leurs représentants) peuvent s'impliquer dans ses diverses instances (assemblées, conseil d'administration, comités de travail, activités spéciales). Ils sont également appelés à travailler à l'amélioration des relations interculturelles au sein de leur organisme et de leur milieu. Le CRIC respecte les spécificités de chaque personne et de chaque organisme et tient compte des besoins, intérêts et disponibilités de chacun.

Personnes et groupes visés

- Directions, conseils d'administration, intervenantes, membres et participantes des organisations communautaires et institutionnelles du quartier
- Résidents du quartier Centre-Sud

Afin de respecter la confidentialité de nos membres individuels, nous ne mentionnerons pas leurs noms.

MEMBRES COMMUNAUTAIRES

- Association des familles du Centre-Sud
- Association sportive et communautaire Centre-Sud
- Au Coup de pouce Centre-Sud Inc.
- Centre Afrika
- Carrefour Saint-Eusèbe de Montréal
- Centre communautaire de loisirs Sainte-Catherine d'Alexandrie
- Centre d'éducation et d'action des femmes (CÉAF)
- Centre de formation sociale Marie-Gérin-Lajoie
- Centre Lartigue
- Chez Émilie
- Comité logement Ville-Marie
- Communautech
- CPE Idéfix
- CPE Ki-Ri
- Éco-quartier Sainte-Marie
- La Relance Jeunes et Familles
- Maison des jeunes Quinka-Buzz
- MAP Montréal
- Office municipal d'habitation de Montréal
- Projet TRIP

« J'ai appris beaucoup avec les formations à mieux connaître le fonctionnement de la ville et du quartier. J'ai adoré voir les efforts qui sont mis à aider la communauté et ce que le projet [Femmes-relais-interculturelles] vise à créer, les opportunités qu'il nous apporte, et le support que l'équipe du CRIC nous offre dès le début. »

- Femme-relais de la 7^e cohorte

Axe 1 – Mobilisation et influence sur les enjeux interculturels



OBJECTIF STRATÉGIQUE 1

INFLUENCER ET AUGMENTER LE NOMBRE DE PARTENAIRES QUI SE MOBILISENT SUR LES ENJEUX INTERCULTURELS

1. Organiser des activités sur des thèmes interculturels qui mobilisent la communauté



LIGNE DE VIE

Présentation

Ce projet consistait à mettre de l'avant l'expérience de l'immigration vue et/ou vécue par des immigrants. Par le médium du dessin, les participants étaient amenés à s'exprimer sur différents sujets liés à l'immigration. Par la suite, ces dessins ont inspiré l'artiste Yayo qui a créé une banque d'images simplifiée mettant de l'avant l'expérience de l'immigration. Ce projet a été réalisé auprès des classes d'accueil de l'école Jean-Baptiste-Meilleur, d'adolescents de l'école Pierre-Dupuy et d'un groupe de participants adultes du CRIC.

Objectifs

- Permettre aux immigrants de faire entendre leurs voix et de voir leur créativité et leurs talents valorisés au sein de leur communauté;
- Sensibiliser la communauté montréalaise aux réalités de l'immigration et déconstruire des préjugés;
- Favoriser des rapprochements interculturels ainsi que l'intégration des immigrants des communautés culturelles;
- Créer des œuvres artistiques sur des expériences de vie auxquelles la population immigrante s'identifie.

Des fois, ce n'est pas facile de se faire comprendre par tout le monde mais malgré tout, il ne faut pas baisser les bras et il faut garder la confiance en soi. Dans mon dessin, les gens posent pleins des questions à la nouvelle personne qui vient d'arriver mais la personne qui vient d'arriver se pose, elle aussi, des milliards de questions.

- Élève de l'école Pierre Dupuy décrivant son dessin

Actions

Création des ateliers

Des ateliers de 60 minutes ont été développés par Justine et Geneviève afin d'accompagner les participants dans la création d'œuvres artistiques reflétant leur réalité. Le contenu devait prendre en considération l'âge et les différents niveaux de français des participants.

Mobilisation des participants

Afin que le projet reflète la réalité de différentes populations immigrantes nous avons mobilisé des participants de tous âges et tous horizons. Nos bons liens avec les écoles du quartier ont facilité la mobilisation. De ce fait, nous avons animé des ateliers aux classes d'accueil de l'école primaire Jean-Baptiste-Meilleur et à un groupe de participants d'adultes du CRIC. Les ateliers ont été donnés à l'école Pierre Dupuy dans différentes classes : régulières, cheminement particulier et TSA.

Animation des ateliers

Une vingtaine d'ateliers ont été animés dans le cadre de ce projet par deux ressources du CRIC. Dans certaines classes du primaire, des témoignages audio ont été recueillis afin d'approfondir l'échange et d'assurer une communication optimale.

Résultats

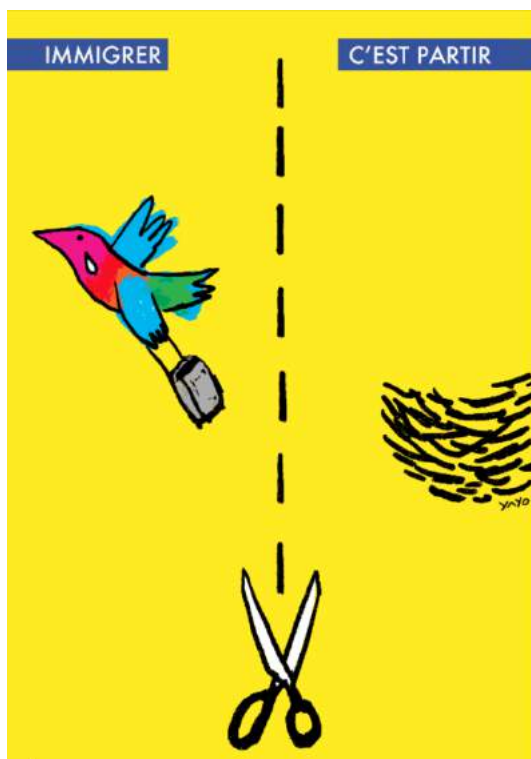
Nombre d'ateliers animés	Participants	Classes ayant participé	Nombre de dessins réalisés
19 ateliers animés - 12 ateliers au secondaire - 6 ateliers au primaire - 1 atelier familles (adultes)	168 participants - 69 élèves du secondaire - 81 élèves du primaire - 21 adultes et 8 enfants	11 classes - 5 classes au secondaire - 6 classes au primaire	150 dessins - 59 dessins au secondaire - 81 dessins primaires - 10 dessins adultes

Défis

Le défi principal était d'impliquer des jeunes adolescents qui ne semblaient pas avoir d'intérêt pour la création artistique. En vue de pallier à ce manque d'enthousiasme, nous avons ajouté un atelier supplémentaire pour mieux développer le lien de confiance avec les jeunes. Pour les classes d'accueil, l'animation a dû être adaptée également afin de respecter le rythme des élèves en apprentissage du français. Les enseignants ont été d'une grande aide afin de permettre une meilleure communication avec les enfants.

Perspectives

Nous aimerions faire un événement à l'automne de manière à dévoiler les résultats du projet, mais ceci dépendra du contexte, qui est actuellement incertain à cause de la pandémie. Cet événement nous permettrait de diffuser plus largement les histoires partagées par les participants via leurs créations artistiques. Des prix seraient aussi tirés entre les participants qui seraient présents lors de l'événement. Enfin, nous prévoyons diffuser les dessins réalisés par les jeunes et les adultes ainsi que leurs témoignages sur notre site web.





RACONTE-MOI CENTRE-SUD

Ce projet en partenariat avec l'Écomusée du fier monde dans le cadre du Mouvement Courtepointe, a débuté en septembre 2019. Il est mené avec le groupe de Femmes-relais en formation. Il vise à raconter l'histoire du quartier Centre-Sud à travers des entrevues audio et des séries photos. La démarche consiste à récolter les témoignages d'organismes du Centre-Sud dans le but de raconter l'histoire et la mémoire du quartier.

Les participantes ont été initiées aux bases des techniques d'entrevues. Elles ont participé à des ateliers sur l'histoire du quartier afin d'avoir une vue d'ensemble de celui-ci. Accompagnées de l'artiste-mentor Laurence Dompierre-Major, les Femmes-relais ont pu ensuite diriger de manière dynamique - comme le ferait une journaliste - des entretiens avec les intervenants qui œuvrent dans Centre-Sud.

L'objectif général du projet est double : d'une part, créer un espace où s'entrecroisent le passé et le présent; d'autre part, susciter les rencontres entre des personnes de différentes origines culturelles et les gens qui œuvrent au sein d'organismes du quartier.

- Favoriser la rencontre interculturelle;
- Contribuer à promouvoir l'*empowerment* des femmes;
- Valoriser le vivre ensemble;
- Sensibiliser la population à la diversité et à l'inclusion;
- Mettre en lumière le sentiment d'appartenance au sein de la communauté du Centre-Sud grâce aux rencontres avec les organismes.

Cette année, nous avons instauré un nouvel élément au projet : le journal de bord. Au début de la formation nous avons remis aux femmes un carnet afin qu'elles puissent y inscrire au fur et à mesure du projet ce qu'elles découvrent, ce qu'elles apprennent et ce qu'elles ressentent. Cet élément, qui peut prendre une forme plus artistique, permet aux participantes de coucher sur papier leur évolution à travers le projet. Certaines pages pourront être utilisées lors des montages audio et photos.

Afin de mieux connaître l'histoire du quartier, le groupe a visité l'exposition permanente de l'Écomusée du fier monde. Éric Giroux, directeur, responsable de la recherche et des collections, a su répondre aux questions sur la transformation du quartier à travers les années.

Le cœur du projet était la préparation et la rencontre des femmes avec les organismes du quartier. Avec l'aide de l'artiste-mentor, les Femmes-relais ont fait des recherches sur l'organisme choisi, rédigé les questions avant la rencontre et se sont préparées à jouer le rôle d'interviewer. Elles sont allées rencontrer les personnes-ressources de ces organismes afin d'en savoir plus sur la mission de chacun :

- Centre d'éducation et d'action des femmes (CÉAF)
- Centre de pédiatrie sociale
- Au coup de pouce Centre-Sud
- Chez Emilie maison d'entraide populaire
- Chemins du soleil

- Intégration jeunesse Québec
- Centre Jean-Claude Malépart
- Comité logement Ville-Marie
- Société écocitoyenne de Montréal

Le mot *empowerment* ou pouvoir d'agir prend tout son sens lors de cette phase du projet. Des femmes issues de l'immigration dont la première langue n'est pas le français vont faire une entrevue avec des acteurs du quartier. Avant la rencontre, elles sont souvent gênées, elles appréhendent, mais quand elles ressortent de cette expérience, elles sont fières et heureuses de ce qu'elles ont accompli. Ces entrevues et les impressions des participantes sont enregistrées par l'artiste-mentor qui monte des capsules audio et photo en vue d'une exposition.

Le défi que nous avons rencontré au cours de ce projet a été de garder l'intérêt des Femmes-relais tout au long du processus qui s'est échelonné de septembre 2019 à juin 2020. La création du journal de bord et quelques interventions sur l'avancée du projet étaient insuffisantes pour que les participantes se sentent vraiment partie prenante de *Raconte-moi Centre-Sud*.

L'artiste-mentor a, quant à elle, mentionné la difficulté de coordonner les entrevues avec les organismes, l'horaire chargé des Femmes-relais et son propre agenda. Les montages et l'exposition à l'Écomusée du fier monde devaient se faire au printemps 2020. La situation liée à la COVID-19 nous a forcés à revoir notre calendrier et penser à une option en ligne de diffusion. Les montages finaux seront finalisés à la fin du mois de septembre 2020 et les résultats seront mis de l'avant sur les différentes plateformes de diffusion de l'Écomusée et du CRIC. Nous contacterons les différents partenaires du quartier qui ont participé au projet afin qu'ils diffusent aussi les résultats du travail accompli par les Femmes-relais.

En septembre 2020, la troisième année du projet *Raconte-moi Centre-Sud* prendra une forme complètement nouvelle en gardant quelques éléments forts des deux dernières années. Un documentaire sur les participantes du projet Femmes-relais sera produit par Laurence Dompierre-Major. De septembre à juin, durant l'ensemble de leur parcours, la réalisatrice suivra l'évolution de ces femmes issues de l'immigration qui découvrent leur quartier, leur pays d'accueil et les différents acteurs qui les composent. Pendant ces mois, nous aurons la chance de voir ces femmes à l'œuvre dans leur communauté en s'y impliquant. Nous pourrions également être des témoins privilégiés de la transformation qui s'opère en elles entre autres à travers la cohésion du groupe, les formations et les rencontres avec les élus.

«J'aime beaucoup l'authenticité des familles avec lesquelles on travaille [...] quand on suit une famille à long, on développe des liens et c'est là que ça devient riche.»

- Josiane Morel, psychoéducatrice au centre de pédiatrie social du Centre-Sud
en entrevue avec Mariya

2. Rencontrer régulièrement les leaders du quartier et les personnalités d'influence de Montréal

Le CRIC a travaillé avec plusieurs leaders et personnalités d'influence pour avancer sa mission. Entre autres, nous avons participé à un comité chapeauté par le BINAM dans lequel la DRSP, quelques groupes communautaires et la TCRI ont participé. Le comité avait comme mandat de se pencher sur les sujets des communications sur la COVID-19 pour les personnes immigrantes non-francophones, ainsi que sur les moyens de les rejoindre. Quatre outils en plusieurs langues ont été dégagés et le CRIC les a partagés largement.

Le CRIC a également travaillé étroitement avec le LABRRI dans un groupe de travail pour analyser les préjugés concernant la COVID-19 et certaines communautés culturelles pour ensuite identifier des moyens pour les contrer.

3. Participer aux rencontres qui favorisent l'approche interculturelle

Le CRIC croit au travail collectif et que nous pouvons aller plus loin en travaillant de concert. Le CRIC s'implique depuis sa naissance dans plusieurs tables de concertation, tant au niveau local, municipal et provincial.

CONCERTATION LOCALE

- Table du développement social du Centre-Sud (TDS Centre-Sud)
- Corporation du développement communautaire Centre-Sud (CDC Centre-Sud)
- Table 0-5 des Faubourgs
- Table de concertation jeunesse Centre-Sud (TCJCS)
- Table de concertation 6-12
- Groupe d'intervention Ste-Marie (GISM)
- Réseau immigration-inclusion : Regroupement des organismes qui discutent sur des défis reliés à l'accompagnement

CONCERTATION MUNICIPALE

- Regroupement intersectoriel des organismes communautaires de Montréal (RIOCM) : Membre et présidence du CA
- Partenariat interculturel du Laboratoire de recherche en relations interculturelles de l'Université de Montréal (LABRRI) : Partenariat avec des organismes communautaires, des institutions et des chercheurs
- Réseau Métropolitain des Femmes-relais

CONCERTATION PROVINCIALE

- Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes (TCRI) : Membre et membre du CA

CONCERTATION NATIONALE

- Conseil Canadien des réfugiés



OBJECTIF STRATÉGIQUE 2

AUGMENTER LA PARTICIPATION CITOYENNE DES PERSONNES ISSUES DE L'IMMIGRATION

1. Collaborer avec les acteurs de l'arrondissement afin de les sensibiliser à l'importance de l'implication des personnes issues de l'immigration

Le CRIC participe toujours avec des acteurs de l'arrondissement pour s'assurer que les besoins des personnes issues de l'immigration soient pris en compte dans le territoire et pour rendre visible la diversité de celui-ci.

Cette année encore, le CRIC a participé à plusieurs fêtes du quartier, entre autres à *De la Magie dans Sainte-Marie*, au 40^e anniversaire de l'organisme Au Coup de Pouce Centre-Sud, au *Pique-nique du monde* du Carrefour Alimentaire, ainsi qu'au *Magasin-Partage de Noël*. Le reste de nos collaborations en présentiel pour cette année ont été annulées à cause de la pandémie, mais le CRIC a tout de même participé à la version virtuelle de *Squat ton parc...en quarantaine!*

Le CRIC a aussi facilité la présence de personnes issues de l'immigration de façon sécuritaire en proposant une tournée *pop-up* d'opéra composé de chanteurs issus de l'immigration. La troupe Sonora Lyrique a eu un grand succès et a plu tant aux plus jeunes qu'aux aînés avec ses 8 présentations dans l'arrondissement de Ville-Marie. Chantant en français, espagnol, italien, anglais, et portugais, Sonora Lyrique démontre que les personnes issues de la diversité participent dans plusieurs disciplines musicales, non seulement dans la musique traditionnelle. Les présentations ont eu lieu à l'été 2020 dans des parcs, CHSLD, HLM et lieux publics de l'arrondissement Ville-Marie. Le CRIC a aussi embauché deux employées d'été afin de diffuser les activités de l'organisme partout dans l'arrondissement. Elles sont allées à la rencontre des résidents dans les parcs, lieux publics, activités, et organismes. La tournée des lieux de culte de cette année a dû se faire en ligne à cause de la COVID-19. Plusieurs lieux de culte (mosquée, église latino-américaine, temple sikh, église catholique québécoise, et synagogue ont été visités). Des capsules vidéo seront diffusées pour sensibiliser et faciliter la cohabitation interreligieuse.

2. Maintenir et créer des passerelles favorisant l'inclusion des personnes issues de la diversité vers des espaces citoyens

Dans le cadre de la Consultation publique sur le racisme et la discrimination systémique de l'Office de Consultation publique de Montréal, le CRIC a organisé et animé trois ateliers avec Camille Courier de Méré, artiste et professeure. Les thèmes ont été des sujets qui reviennent souvent chez les personnes immigrantes et issues de la diversité ayant un impact majeur sur leur inclusion : l'emploi, la vie démocratique et le profilage racial. Le CRIC a déposé le mémoire qui a découlé des ateliers lors des audiences tenues par l'OCPM. À la façon de l'organisme, le mémoire a été fait en forme d'images produites par des participants et avec un poème inspiré de la chanson « Gracias a la Vida » parlant des moyens pour lutter contre la discrimination et le racisme systémiques. Nous continuerons également à mobiliser les résidents autour de changements majeurs du territoire, tel que le PPU des Faubourgs. La COVID-19 nous obligera probablement à faire autrement, mais nous sommes confiants que nous allons y arriver.

3. Former les personnes issues de la diversité sur le fonctionnement de diverses instances de participation citoyenne

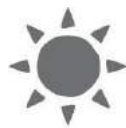
L'éducation populaire concernant l'implication à la vie démocratique et le pouvoir d'agir des personnes est incarnée dans toutes les activités de l'organisme. Certains ateliers sont animés à chaque année pour favoriser l'implication citoyenne comme vecteur d'inclusion. Les ateliers suivants ont été animés par le CRIC : les paliers du gouvernement (le système parlementaire, les paliers fédéral, provincial, et municipal), l'ombudsman, les droits de la personne, la démocratie au sein des OBNL et les rôles et responsabilités des membres d'un conseil d'administration d'une OBNL.

Cette année, à cause de la pandémie, nous avons dû adapter plusieurs ateliers. Entre autres, la visite à l'Assemblée nationale a dû être annulée et, pour la remplacer, une formation sur le palier provincial incluant une vidéo de Manon Massé a été diffusée en ligne. Également, l'atelier sur le palier municipal et celui sur l'ombudsman ont dû être animés en ligne. Le CRIC continuera à faire vivre ce volet si important dans la prochaine année. Nous animerons un atelier de préparation pour notre assemblée générale annuelle et beaucoup plus pour assurer que la voix des personnes issues de l'immigration soit présente dans la vie démocratique de nos membres.

4. Poursuivre les rencontres collectives

Cette année encore, le CRIC a animé plusieurs ateliers thématiques interculturels : des fêtes de quartier, des ateliers d'éducation générale sur des sujets tels que : les codes culturels reliés à la mort et la fête de fin d'année du CRIC en sont des exemples. Dû à la pandémie, le CRIC a été dans l'obligation d'annuler les barbecues et les activités de jardinage collectif. Néanmoins, les activités telles que les ateliers de discussion en français ont été adaptées et offertes en ligne par nos bénévoles Rubén Acero et Soraya Bourguiba. À partir de la mi-juillet, les ateliers en personne ont repris en tenant compte de la distanciation physique et un protocole de sécurité a été mis en place. Cécile Deschamps s'est assuré de l'animation et du respect des mesures sanitaires.

Nous constatons le besoin des gens de se rencontrer en personne, de pouvoir trouver un lieu d'écoute et de socialisation avec des personnes d'ici et d'ailleurs, et de pouvoir compter sur un lieu qui remplace la famille. Nous souhaitons pouvoir reprendre les barbecues et ateliers en personne aussitôt que possible l'an prochain.



Axe 2 - Accompagnement, formation et sensibilisation des organisations et des personnes



OBJECTIF STRATÉGIQUE 1

ACCOMPAGNER LES ORGANISATIONS DU QUARTIER AFIN D'AUGMENTER L'INCLUSION AU SEIN DE LEURS ACTIONS ET CELA, SELON LEURS BESOINS, EN RESPECTANT LEUR AUTONOMIE ET SUR UNE BASE CONFIDENTIELLE

1. Projet Écoles

Présentation

Dans le cadre du *Projet écoles*, nous travaillons de concert avec les écoles et les organismes jeunesse et famille du Centre-Sud afin de favoriser la réussite éducative de tous les jeunes et d'encourager la participation active des parents et des jeunes issus de la diversité au sein de leurs écoles et de leur quartier.

Objectifs

- Soutenir les écoles, les organismes communautaires jeunesse et les organismes communautaires famille dans leurs démarches d'inclusion des jeunes et des familles de toutes origines, ainsi que dans leurs efforts pour favoriser la réussite éducative de tous et de toutes;
- Soutenir les jeunes et les familles issues de la diversité, afin de leur permettre de développer des savoirs et des façons de faire qui favoriseront leur intégration et leur inclusion au sein de leurs écoles et de leur quartier;
- Accompagner les acteurs scolaires et les intervenants jeunesse et famille, en ce qui a trait aux enjeux liés à la diversité culturelle.

Actions

Présence dans les écoles

Au courant de l'année, afin de faciliter l'intégration et l'inclusion des familles nouvellement arrivées au Centre-Sud, le CRIC a déployé les Femmes-relais interculturelles dans toutes les écoles du quartier. Nous avons participé aux assemblées générales de cinq écoles, aux inscriptions scolaires d'une école et aux remises de bulletin de quatre écoles. Nous avons aussi

animé différents ateliers auprès des jeunes du primaire et du secondaire, via le projet des *Rendez-vous interculturels* et le projet *Ligne de vie*. Les directions des écoles connaissent bien nos services et font de plus en plus appel au CRIC pour accompagner des familles immigrantes dans le besoin.

Liaison entre les partenaires et les Femmes-relais

Cette année, nous avons remarqué que ce ne sont pas tous nos partenaires qui comprenaient comment les Femmes-relais interculturelles pouvaient aider les familles. Nous avons donc développé de nouvelles offres de service simplifiées afin de faciliter les référencements. La première fut développée pour répondre aux besoins et aux réalités des intervenants communautaires, tandis que la deuxième fut créée spécialement pour les enseignants, les intervenants et les directions des écoles.

Animation d'ateliers interculturels

L'atelier *L'école au Québec* a été animé à deux reprises tandis que l'atelier *Discipline et différences culturelles* a été animé à une reprise cette année. Au total, 18 personnes ont participé à ces ateliers. En septembre, nous avons rencontré la Commission scolaire de Montréal afin de leur présenter notre offre d'ateliers interculturels. Nos ateliers se retrouvent désormais dans un bottin de ressources pour les parents immigrants dont les enfants fréquentent les classes d'accueil de la CSDM.

Création du guide sur la participation des parents à la vie scolaire

Afin d'encourager et de faciliter la participation des parents issus de la diversité au sein des écoles, le CRIC a créé un guide sur la participation des parents à la vie scolaire. Finalisé juste à temps pour la rentrée scolaire 2019-2020, ce guide démystifie la démocratie scolaire au Québec tout en donnant quelques idées d'implication aux parents. Il été distribué en main propre aux parents, lors des assemblées générales des écoles ainsi que via une infolettre *Spécial rentrée scolaire*.

Création d'un protocole d'accueil pour les élèves du secondaire

Les jeunes immigrants qui intègrent l'école secondaire font souvent face à un processus d'accueil qui n'est pas adapté à leurs besoins. Afin de mieux accompagner ces élèves dans leur intégration scolaire, l'école secondaire Pierre-Dupuy et le CRIC ont décidé de travailler ensemble sur un protocole d'accueil. **Avec l'arrivée de la pandémie de la COVID-19, ce projet qui devait commencer en mars 2020 a malheureusement été reporté.*

Projet d'achat d'ordinateurs à bas prix

La pandémie de la COVID-19 a forcé les écoles à réaliser leurs activités éducatives en ligne. Pour les personnes ne possédant pas d'ordinateur, ce changement fut très problématique. En mai, le CRIC a donc réalisé un projet d'achat d'ordinateurs à bas prix, en collaboration avec le Centre Lartigue et l'organisme OPEQ. Suite au succès de ce projet et sachant que plusieurs familles pouvaient bénéficier d'un tel service, le CRIC a décidé de poursuivre ce projet jusqu'au mois d'août. Au total, 3 écoles ont participé au projet et plus de 131 familles ont pu acheter un ordinateur, leur permettant ainsi de continuer leurs études à distance.

Résultats

Cette année, nous avons réalisé des activités interculturelles avec 7 écoles du quartier. Nous estimons que nos différentes actions ont touché près de 1500 familles. Enfin, notre nouvelle stratégie de communication nous a permis de mieux faire connaître les services du projet écoles aux organismes et aux institutions du quartier, qui sont de plus en plus nombreux à faire appel à nos services.

Défis

Nos activités sont efficaces puisqu'elles répondent à des besoins entendus sur le terrain. Cependant, créer des activités rapidement peut amener certains défis, surtout lorsqu'il s'agit d'ateliers et de formations pour le milieu scolaire. Nous avons de très bons liens avec les écoles, toutefois, le fait de mieux connaître leurs fonctionnements (agenda des enseignants, structure décisionnelle, etc.) nous permettrait de mieux planifier nos activités avec ces dernières. De plus, la mobilisation des parents reste toujours un grand défi. Nous remarquons que nos activités qui mobilisent le plus de parents sont celles qui sont demandées directement par nos partenaires et qui sont par la suite réalisées dans leurs locaux.

Perspectives

Les rotations fréquentes du personnel, tant dans le milieu communautaire qu'au sein des écoles, font en sorte que nos partenaires ne connaissent pas toujours les services du CRIC. Si nous souhaitons que nos partenaires fassent appel à nos services, il est primordial que ces derniers sachent comment nous pouvons les aider. En 2020-2021, nous prévoyons réaliser plus de rencontres partenariales afin de mieux faire connaître le CRIC et ses services. Nous continuerons aussi d'adapter nos offres de service afin qu'elles répondent aux besoins et aux réalités de nos différents partenaires. Nous maintiendrons une forte présence dans les écoles et communiquerons notre service d'accompagnement selon la nouvelle stratégie communicationnelle qui a été établie cette année. Finalement, nous espérons pouvoir reprendre le projet de création du protocole d'accueil avec l'école secondaire Pierre-Dupuy, à l'automne 2020.

2. Coaching des organismes adapté à leurs besoins

Le CRIC a accompagné près d'une trentaine d'organismes communautaires pour les aider à renforcer leurs capacités interculturelles afin d'inclure des personnes issues de l'immigration.

Plusieurs accompagnements ont été ponctuels (une fois), tandis que d'autres ont demandé plus d'une rencontre pour arriver à trouver des solutions. L'organisme a été également contacté pour partager l'outil Êtes-vous inclusif ?, dont une mise à jour a été faite en 2019 en partenariat avec la TCRI. Parmi les organismes, presque la moitié ont été des organismes à l'extérieur du territoire desservi et ont ainsi rapporté un revenu au CRIC.

Les sujets abordés sont vastes :

- Défis reliés à la parentalité et le cadre de référence québécois;
- Le système scolaire;
- Comment rejoindre des personnes issues de l'immigration;
- Comment gérer les propos racistes dans un groupe;
- Comment faciliter le travail d'équipe au sein des équipes diverses;
- Comment impliquer les personnes issues de l'immigration comme citoyennes;
- Comment encourager une cohabitation saine;
- Les écarts culturels et la gestion de conflits.

Pour des raisons de confidentialité, nous ne pouvons pas dévoiler les noms des organismes ni les territoires qui ont sollicité les services d'accompagnement et de coaching du CRIC.



OBJECTIF STRATÉGIQUE 2

AUGMENTER LES COMPÉTENCES INTERCULTURELLES DES INTERVENANTES AFIN DE FAVORISER LE VIVRE-ENSEMBLE AU SEIN DES ORGANISATIONS.

1. Atelier mythes et réalités en interculturel

En 2018, le CRIC a créé le contenu de la formation d'animateurs de l'atelier *Êtes-vous de bonne rumeur?* La formation a été offerte à plus d'une centaine d'animateurs principalement de Montréal. Plusieurs organismes provinciaux ont été intéressés par le projet mais nous n'avions pas à ce moment-là la capacité d'offrir la formation de 3 jours à l'extérieur de Montréal.

Par la suite, le CRIC a reçu un financement du Ministère de l'immigration, de la francisation et de l'inclusion afin de pouvoir former les intervenants des régions. La COVID-19 a frappé tout de suite après et nous avons dû adapter tout le contenu pour offrir la formation en ligne. Nous avons fait appel à une experte en andragogie pour y arriver puisque le défi était grand : choisir la plateforme et les outils pédagogiques, adapter tout le contenu et valider le nombre d'heures

nécessaires pour que les compétences soient acquises. Le CRIC animera les ateliers en ligne cet automne et l'hiver qui vient.

2. Offrir la formation aux intervenantes du quartier sur des enjeux interculturels

Présentation

Depuis sa création, le CRIC offre un service de coaching aux organismes du quartier Centre-Sud. Suite à de nombreuses demandes, nous avons développé un volet de formation personnalisée pour les organismes mais aussi pour les institutions. Si au départ, la majorité de nos clients étaient situés dans Ville-Marie, notre service est aujourd'hui également très en demande à l'extérieur de notre territoire. En effet, notre approche interculturelle dynamique et accessible, ainsi que notre expertise pratique et théorique nous ont permis de nous forger une solide réputation au sein des organismes et des institutions montréalaises.

Actions

Offre de service

Le fait que nous adaptions nos services aux besoins et aux réalités de chacun de nos clients nous a permis d'élargir considérablement notre champ d'expertises dans les dernières années. Nous nous spécialisons désormais dans plusieurs domaines, tels que le développement de la compétence interculturelle, l'accueil et l'accompagnement des immigrants, la déconstruction de préjugés sans culpabiliser l'autre, pour ne nommer que ceux-ci.

Promotion du service

La promotion de nos formations et ateliers s'est faite principalement grâce à nos anciens clients (bouche-à-oreille). En effet, suite à la formation des animateurs de l'atelier *Mythes et réalités en interculturel* (MRI) que nous avons réalisé l'an dernier, plusieurs participants ont parlé de nos services dans leurs réseaux, ce qui nous a amené un plus grand nombre de clients. Nous avons aussi créé 3 nouveaux volets (ateliers, formations et coaching) sur notre site web afin de faire la promotion de notre service. Enfin, nous avons actualisé l'image de nos outils de communication (fiches détaillées des formations, etc.).

Développement de nouveaux outils

Nous avons développé de nouveaux outils et mis à jour les anciens. Nous avons aussi standardisé l'ensemble de nos outils (apparence, format, etc.). Finalement, plusieurs de nos outils ont été transférés en ligne afin de faciliter leurs utilisations par nos clients.

Résultats

- 7 formations interculturelles développées et réalisées;
- 19 soumissions de formations demandées;
- Provenance des demandeurs : Hochelaga-Maisonneuve, Plateau Mont-Royal, St-Léonard, Centre-Sud, Outremont, Lachine, Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, Saint-Laurent, Laval, Pointe-Claire et Acton Vale;
- Les demandeurs étaient principalement des tables de concertation, des regroupements communautaires et des organismes communautaires;
- *Intervention en contexte multiethnique* et *Communication interculturelle* furent les formations les plus demandées;

Défis

Nous avons reçu plusieurs demandes de formations de la part d'organismes situés à l'extérieur de notre territoire. Cependant, peu d'organismes situés dans Ville-Marie ont fait appel à nos services. Nous devons donc revoir notre stratégie de communication auprès de ces groupes.

Perspectives

Avec la pandémie de la COVID-19, nous avons débuté l'adaptation du contenu de nos formations afin de pouvoir réaliser nos animations à distance. En 2020-2021, nous prévoyons finaliser cette adaptation de contenu afin que l'ensemble de nos formations puissent être offertes en ligne. Cette année, notre expertise s'est fait connaître à l'extérieur de l'île de Montréal et nous prévoyons que la popularité de nos formations continuera de croître dans les prochaines années. La création d'un poste spécifique aux formations est donc à prévoir.



OBJECTIF STRATÉGIQUE 3

ACCOMPAGNER LES PERSONNES ISSUES DE LA DIVERSITÉ CULTURELLE AFIN QU'ELLES SOIENT INTÉGRÉES AUX ORGANISATIONS DU QUARTIER ET À LA SOCIÉTÉ D'ACCUEIL



1. Les Rendez-vous interculturels

Présentation

Les Rendez-vous interculturels (RDVI) est un projet pour les enfants (5-11 ans) et les jeunes (12-24 ans) fréquentant les écoles et les organismes jeunesse du quartier ainsi que leurs familles. Ce projet possède deux volets : le volet projet et le volet événement. Le volet projet fonctionne grâce à une démarche par et pour les jeunes. En décembre, les jeunes choisissent un projet interculturel qu'ils réaliseront sur une période de 4 mois (janvier à avril). Accompagnés de leur enseignant(e), de leur intervenant(e) et/ou d'un(e) artiste-mentor, les jeunes travailleront sur des projets qui valoriseront la diversité culturelle et favoriseront les échanges interculturels. En amont

des projets, les jeunes pourront participer à des ateliers pédagogiques qui leur permettront de s'outiller afin de mieux pouvoir reconnaître et déconstruire des préjugés. Afin de favoriser les rapprochements interculturels auprès des plus petits, nous proposons aussi depuis quelques années des animations interculturelles dans les écoles primaires du Centre-Sud.

Dans le volet événement, les projets interculturels réalisés par les jeunes sont présentés à l'ensemble de la communauté lors de l'événement de clôture des *Rendez-vous interculturels*. Cet événement gratuit et ouvert au grand public a lieu chaque année, au mois d'avril, à l'école secondaire Pierre-Dupuy. Durant cette journée festive, les participant(e)s peuvent découvrir les projets réalisés par les jeunes, assister à des performances musicales, prendre part à des activités sportives et déguster un buffet aux saveurs du monde.

Objectifs

Accompagner les jeunes pour qu'ils puissent développer de bonnes compétences sociales et afin de prévenir le racisme, la discrimination, l'intolérance et l'exclusion.

Promouvoir l'inclusion et le vivre-ensemble entre tous et mettre de l'avant et valoriser la diversité culturelle présente au Centre-Sud.

Encourager la fierté et la persévérance des jeunes de toutes origines.

Favoriser les rapprochements interculturels et la création de nouveaux liens entre les jeunes, les adultes et les organismes communautaires et institutions du quartier.

Contexte COVID-19

En raison du confinement découlant de la pandémie de la COVID-19, il était impossible de réaliser l'événement le 16 avril dernier, à l'école secondaire Pierre-Dupuy. La tenue d'un événement virtuel nous est alors apparue comme étant la meilleure alternative, pour rejoindre notre population cible et atteindre nos objectifs. À ceux-ci, s'est ajouté celui de briser l'isolement des jeunes et des familles du Centre-Sud.

Volet projet

Actions

Afin d'impliquer d'avantage les jeunes de l'école Pierre-Dupuy, un comité interculturel formé de 11 étudiants a été créé. Ces derniers ont été impliqués à la hauteur de deux rencontres par mois et se sont impliqués bénévolement dans différentes activités reliées au projet. Des ateliers pédagogiques portant sur la déconstruction des préjugés, l'identité culturelle/biculturelle/triculturelle, le vivre-ensemble et l'expérience migratoire ont été réalisés dans les classes de Pierre-Dupuy et au sein d'un organisme communautaire jeunesse. De plus,

des enfants de 4 écoles primaires ont assisté à une présentation de contes africains et antillais accompagnés d'instruments de musique traditionnels d'Afrique. Enfin, des projets interculturels très diversifiés ont été déposés cette année, allant de l'atelier de cuisine communautaire en passant par la création médiatique et le cours de danse du monde.

Résultats

	Quantitatifs	Qualitatifs
Comité jeune *NOUVEAUTÉ	<ul style="list-style-type: none"> - 11 jeunes impliqués - 8 rencontres réalisées - 2 intervenants (CRIC et CODEM) 	<ul style="list-style-type: none"> - Les jeunes se sont impliqués d'une façon assidue de novembre à mars. - De beaux échanges interculturels ont eu lieu au sein du groupe.
Concours d'affiche	<ul style="list-style-type: none"> - 66 affiches créées - 114 élèves ont participé au vote pour choisir l'affiche gagnante 	Les jeunes ont apprécié participer au projet et étaient très fiers de voir leurs œuvres affichées sur les murs de l'école.
Animation ateliers pédagogiques	<ul style="list-style-type: none"> - 9 ateliers demandés - 6 ateliers animés - 1 nouvel atelier créé - 80 jeunes ont participé aux ateliers 	<ul style="list-style-type: none"> - Les participant(e)s ont été amené à réfléchir à leur identité culturelle. De beaux échanges sur l'expérience migratoire de leurs familles et sur le vivre-ensemble ont eu lieu. - Les jeunes ont été outillés afin de reconnaître et déconstruire des préjugés.
Animations écoles primaires	<ul style="list-style-type: none"> - 4 animations réalisées dans 4 écoles primaires - 600 jeunes rejoints 	Les échanges ont permis aux jeunes d'en connaître davantage sur la culture de l'artiste ainsi que sur la culture de leurs camarades.
Projets interculturels	<ul style="list-style-type: none"> - 16 projets déposés (5 annulés) - 7 projets terminés (*COVID-19 : 5 projets suspendus) - 82 jeunes impliqués (*COVID-19 : 359 jeunes prévus) 	<ul style="list-style-type: none"> - Les projets ont su valoriser l'interculturel et mettre de l'avant l'importance du vivre-ensemble. - Très belle implication des partenaires et des participant(e)s.

Volet événement virtuel

Actions

Nous avons développé une programmation multidisciplinaire s'adressant aux jeunes et à leurs parents et comprenant des activités et du contenu à découvrir en famille (ex : atelier de cuisine coréenne, cours de danse hip-hop, livres et films interculturels, illustrations et bandes dessinées abordant des sujets interculturels de manière ludique, etc.) ainsi que des activités à visées pédagogiques et sportives (discussion entre un étudiant-athlète étoile de l'équipe de soccer des Carabins de Montréal et le plus jeune élu de la Ville de Montréal, entrevue avec un intervenant

travaillant auprès des réfugiés LGBTQ+ (organisme Agir) et défi sportif en collaboration avec les Carabins de Montréal).

Résultats

	Quantitatif	Qualitatif
Participation	<ul style="list-style-type: none"> - 2 600 personnes rejointes par l'événement du 16 avril - 86 personnes actives en ligne lors de la tenue du cours de danse hip-hop en direct <p><i>*L'événement virtuel a rejoint deux fois plus de personnes que les prévisions de l'événement physique.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - Toutes les personnes ayant participé à l'événement ont pu faire l'expérience de la richesse de la diversité culturelle par le biais de nos contenus et activités. - Des questions étaient posées dans les publications d'activité lors de l'événement afin de favoriser les réflexions et les échanges interculturels.
Activités proposées	<ul style="list-style-type: none"> - 175 personnes rejointes en moyenne par nos publications quotidiennes pendant les deux semaines précédant l'événement. - 17 publications de contenu interculturel varié (cinéma, lecture, art, voyage, spiritualité, culture, citoyenneté, etc.) 	<ul style="list-style-type: none"> - Nous avons su proposer une offre d'activités ludiques et multidisciplinaires reflétant ainsi l'omniprésence de l'interculturel dans notre société.
Concours	<ul style="list-style-type: none"> - 668 personnes rejointes par le concours de recettes - 4 700 personnes rejointes par le défi sportif en collaboration avec les Carabins de Montréal 	<ul style="list-style-type: none"> - La collaboration avec les Carabins de Montréal a permis de donner davantage de visibilité à l'événement et donc de rejoindre davantage de personnes.

Défis

Cette année, le fait que nous devancions la date de dépôt de projets a quelque peu chamboulé les habitudes des organismes et a fait en sorte que plusieurs organismes n'ont pas été en mesure de déposer leur projet à temps. Dans le futur, il sera préférable d'avertir les organismes plusieurs mois à l'avance, avant d'apporter des changements à l'échéancier.

Perspectives

L'an prochain, nous allons contacter les organismes au début de l'année scolaire, afin de leur rappeler qu'ils peuvent commencer à réfléchir à un projet qu'ils pourront déposer en décembre. Nous allons aussi rendre visite aux jeunes et aux intervenants afin qu'ils puissent nous présenter leur projet de vive voix. Ceci nous permettra de renforcer nos liens avec ces derniers. De plus, nous créerons le comité jeune dès le début de l'année scolaire afin de rejoindre plus de jeunes et de les impliquer davantage dans la réalisation de projets interculturels individuels. Il serait aussi intéressant d'intégrer un représentant du comité jeune aux rencontres mensuelles du comité organisateur afin de favoriser leur sentiment d'implication et d'engagement. Enfin, nous conserverons notre communauté Facebook active par la publication de contenu ludique et éducatif sur cette plateforme.

Sources de financement

Le projet a reçu du financement et des commandites provenant de différentes sources.

Merci à nos généreux partenaires!

- Gouvernement fédéral
- Arrondissement Ville-Marie (Ville de Montréal)
- Commission scolaire de Montréal
- Direction régionale de santé publique
- Caisse Desjardins du Quartier Latin
- Fondation *Bon départ* de Canadian Tire du Québec
- Espace pour la vie
- Échappe-Toi Montréal
- Centraide

Comité organisateur 2020

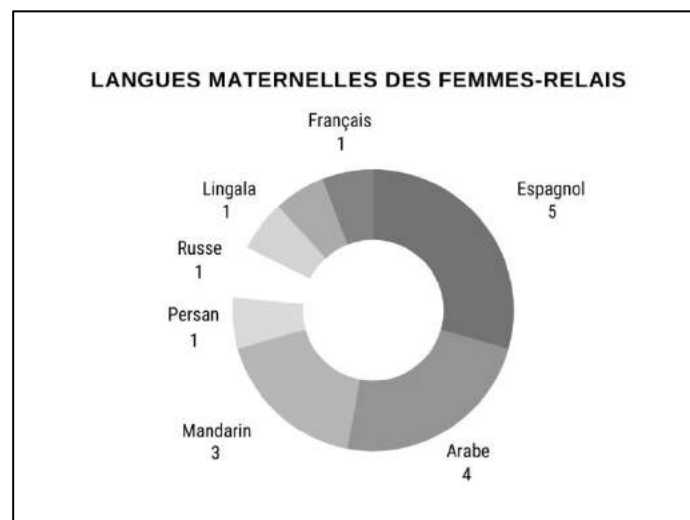
Gabrielle Morin (Agente école au CRIC), Justine Bourgeois-Dallaire (Organisatrice communautaire au CRIC), Marc-Alain Félix (Intervenant en persévérance scolaire à CODEM), Bruno Charreyron (Directeur de l'école Pierre-Dupuy), Marie-Laure Guillot (Organisatrice communautaire au CIUSSS Centre-Sud-de-l'île-de-Montréal).



2. Projet Femmes-relais interculturelles

Ce projet phare du CRIC se veut un tremplin pour l'insertion socioprofessionnelle des femmes immigrantes qui y participent. Elles suivent un rigoureux programme de formation et de stage qui se décline en trois volets principaux : l'insertion socioprofessionnelle, l'accompagnement des familles immigrantes et l'implication citoyenne. Les Femmes-relais sont ainsi outillées pour accompagner des nouveaux arrivants dans leur langue maternelle et les référer vers les ressources communautaires et publiques du quartier afin de faciliter leur intégration à la société d'accueil. Elles deviennent des agentes multiplicatrices qui favorisent la passation des codes culturels et la connaissance du fonctionnement de la société québécoise.

Cette année, le CRIC est particulièrement fier d'avoir formé 17 Femmes-relais interculturelles qui sont parvenues à compléter le projet avec succès malgré la pandémie et à demeurer engagées et mobilisées pour les familles immigrantes!



1^{er} volet : Insertion socioprofessionnelle

Objectifs

Le volet insertion socioprofessionnelle vise à permettre aux Femmes-relais de :

- découvrir et bien comprendre les codes culturels québécois;
- développer des compétences personnelles et professionnelles;
- acquérir une expérience de stage attestée et reconnue au Québec;
- réaliser un plan d'action personnalisé pour un retour aux études, une insertion sur le marché du travail ou un projet d'implication citoyenne.

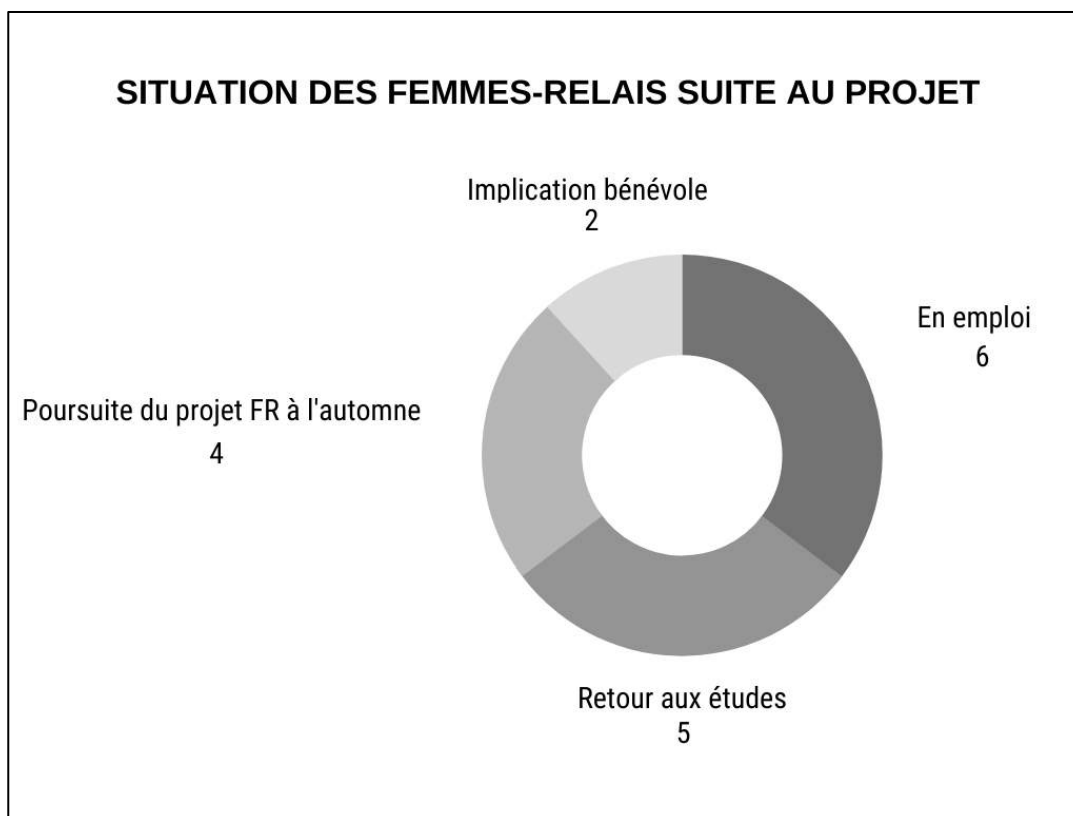
Actions

- 5 formations en lien avec l'employabilité offertes aux participantes par une enseignante du Centre de ressources éducatives et pédagogiques (CREP) de la Commission scolaire de Montréal : motivations et besoins en employabilité, portrait personnel et professionnel, plan d'action, système scolaire et outils de recherche d'emploi;
- Réalisation d'un stage socioprofessionnel d'une durée de 10 mois, à raison de 3 à 6 heures par semaine en moyenne, attesté par le CREP;
- Mise en œuvre d'un plan d'action personnalisé grâce au soutien offert par l'enseignante du CREP lors de rencontres individuelles.

« Ce que j'aime dans ce projet c'est la solidarité multiculturelle et la volonté d'apprendre, d'aider sans attendre un retour. La formation m'a redonné confiance en moi et m'a appris comment gérer des situations difficiles, comment être patiente, solidaire et tolérante. En plus j'ai fait la connaissance de superbes femmes! »

- Femme-relais de la 7^e cohorte

Résultats



2^e volet : Accompagnement des nouveaux arrivants

Objectifs

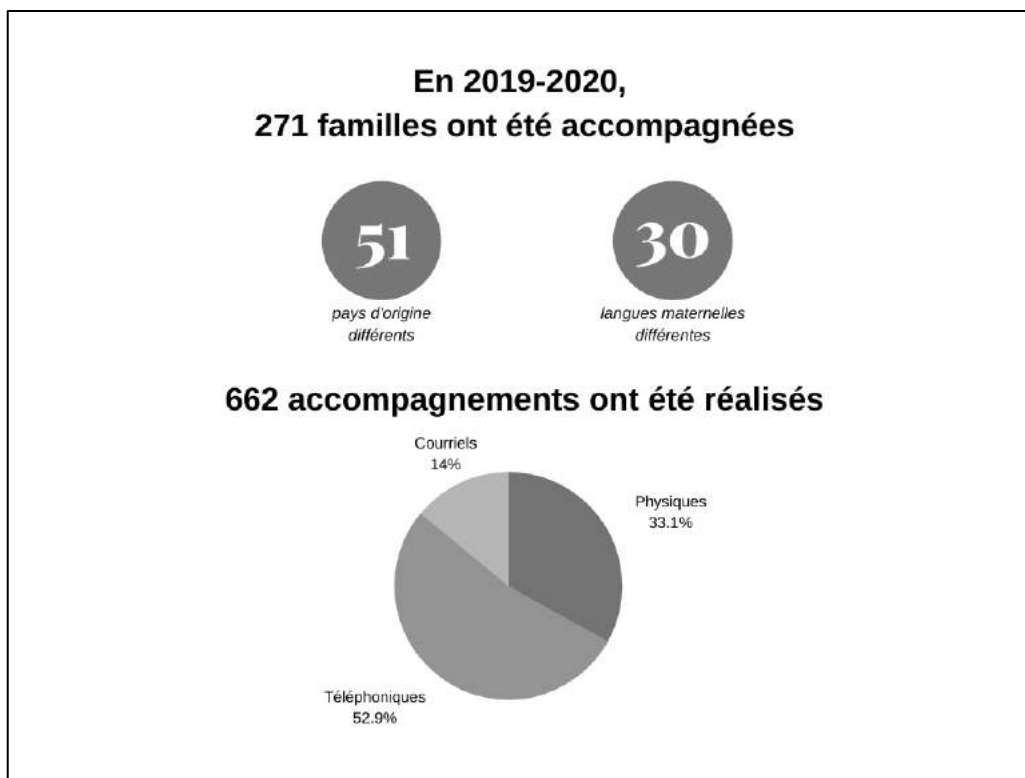
Le volet accompagnement vise à former les Femmes-relais afin qu'elles puissent :

- offrir aux nouveaux arrivants un service d'accompagnement, de référencement, d'interprétation linguistique et de traduction des codes culturels québécois;
- briser l'isolement et faciliter l'intégration des nouveaux arrivants;
- favoriser l'accès aux services offerts dans le quartier;
- faire connaître les opportunités d'implication citoyenne du quartier.

Actions

- 34 formations offertes visant à développer le savoir-être et le savoir-faire des Femmes-relais, ainsi que leurs connaissances liées au fonctionnement de la société québécoise : communication interculturelle, deuil migratoire, développement du pouvoir d'agir, valeurs du système scolaire québécois, droits des locataires, etc.;
- Référencement et accompagnement des familles immigrantes par les Femmes-relais dans le cadre de leur stage.

Résultats



3^e volet : Implication citoyenne

Objectifs

Le volet implication citoyenne a pour objectif de :

- favoriser la participation aux activités communautaires du quartier;
- faire connaître les différentes instances décisionnelles et favoriser l'engagement des Femmes-relais au sein de celles-ci.

Actions

- 6 formations offertes sur les rôles et fonctions des instances décisionnelles : paliers gouvernementaux, conseil d'administration, assemblée générale annuelle, etc.;
- Participation, représentation et implication dans différents événements du quartier dans le cadre du stage.



Résultats

<p>20 activités d'implication citoyenne dans le quartier</p> <hr/> <p>Interprétation linguistique lors des assemblées générales des écoles</p> <p>Aide aux inscriptions du Magasin Partage</p> <p>Présentations des accompagnements au Centre Lartigue</p> <p>Représentation lors des fêtes du quartier</p>	<p>3 rencontres avec des élus</p> <hr/> <p>M. Steven Guilbeault, Ministre du Patrimoine canadien et député fédéral de Laurier - Sainte-Marie</p> <p>Mme Manon Massé, députée provinciale, Sainte-Marie - Saint-Jacques (participation virtuelle)</p> <p>Mme Sophie Mauzerolle Conseillère de ville, Arrondissement Ville-Marie (participation virtuelle)</p>	<p>Participation à un débat électoral des candidats de Laurier Sainte-Marie aux élections fédérales</p> <hr/> <p>Préparation de questions et participation virtuelle à une séance du conseil d'arrondissement de Ville-Marie</p>
--	---	--

Défis

La pandémie a clairement marqué la deuxième moitié de notre année, avec des répercussions se faisant sentir dès le mois de janvier. En effet, lors de la cérémonie de graduation annuelle des Femmes-relais à la fin janvier, l'inquiétude en lien avec la COVID-19 était déjà palpable chez certaines participantes, dont une finissante qui ne s'est pas présentée pour recevoir son attestation. Nous avons par la suite été forcés d'interrompre toutes les activités des Femmes-relais pendant deux semaines en mars, au tout début du confinement.

Nous avons rapidement décidé d'adapter le projet afin de poursuivre un maximum d'activités avec la cohorte en cours. La grande majorité des formations prévues au calendrier ont été adaptées et données de façon virtuelle. Les Femmes-relais ont participé de façon exemplaire et assidue malgré les défis vécues par chacune lors du confinement. Nos formateurs ont su s'adapter avec brio pour transmettre leur contenu aux Femmes-relais virtuellement et l'équipe du CRIC a rapidement mis en place des stratégies pour faciliter le dynamisme et le bon fonctionnement des formations virtuelles.

Les accompagnements aux familles immigrantes ont également nécessité de nombreuses adaptations. L'équipe du CRIC, appuyée par les Femmes-relais, a d'abord opté pour une approche très proactive auprès des familles suivies par le CRIC pendant la dernière année : la majorité d'entre elles ont été rejointes par téléphone dans le premier mois suivant le confinement.

Ces suivis téléphoniques ont permis non seulement d'offrir le soutien du CRIC aux familles, mais aussi de déceler de nombreux besoins en lien avec la situation exceptionnelle, particulièrement au niveau de l'aide alimentaire et de l'aide financière gouvernementale.

En l'espace de quelques mois seulement, l'équipe a développé un savoir-faire pour mieux rejoindre et accompagner les familles immigrantes à distance, avec tous les défis que cela comporte, tant au niveau de la promotion des services, de la communication avec les familles immigrantes, des outils technologiques et de la supervision des Femmes-relais à distance. Néanmoins, nous avons continué à impliquer les Femmes-relais en formation au maximum afin qu'elles poursuivent leur stage et que les familles immigrantes puissent être soutenues dans leur langue maternelle.

Malgré tous nos efforts, la pandémie aura tout de même eu des conséquences directes sur les résultats du projet Femmes-relais cette année. En effet, notre partenaire, l'enseignante du CREP, n'a malheureusement pas été en mesure de donner toutes les formations prévues dans le volet insertion socioprofessionnelle pendant la période de confinement. Toutefois, elle a maintenu ses rencontres individuelles avec les participantes afin de s'assurer que chaque Femme-relais poursuive la mise en œuvre de son plan d'action. Finalement, plusieurs activités d'implication citoyenne sur le terrain ont dû être reportées, notamment la visite des Femmes-relais à l'Assemblée Nationale.

Nous avons également été en mesure de rejoindre un nombre un peu moins élevé de familles immigrantes cette année. Cette baisse au niveau du nombre de familles et d'accompagnements s'explique largement par l'impossibilité d'être présents sur le terrain, chez nos partenaires et dans les activités du quartier, pendant toute la période du confinement. En effet, nos présences hebdomadaires avec les Femmes-relais à l'école primaire Jean-Baptiste-Meilleur pour les inscriptions en classe d'accueil ont été interrompues pendant plus de trois mois, de même que nos visites régulières au centre de francisation du quartier. Ces présences sur le terrain nous permettent normalement de rejoindre de nombreuses familles nouvellement arrivées qui font par la suite appel aux Femmes-relais pour les accompagner dans leurs démarches d'intégration.

Perspectives

Nous continuerons d'adapter le projet Femmes-relais aux contraintes liées à la situation sanitaire. Nous prévoyons recruter une nouvelle cohorte de Femmes-relais qui débutera au mois de septembre 2020. Nous offrirons la majorité des formations de façon virtuelle, tout en favorisant certaines rencontres ponctuelles en personne avec distanciation physique pour faciliter la cohésion du groupe. Les accompagnements aux familles immigrantes se feront majoritairement à distance jusqu'à nouvel ordre, mais nous reprendrons peu à peu les rencontres en personne lorsque nécessaire, selon le protocole de déconfinement du CRIC. Malgré les contraintes, nous souhaitons faire preuve de créativité et de flexibilité pour assurer notre présence chez nos partenaires et dans le quartier afin de mieux rejoindre les familles immigrantes.

« Vous nous avez transformées intérieurement, parce que ce que je suis aujourd'hui, ce n'est pas ce que j'étais il y a 10 mois... je ne suis plus cette même femme. Je suis devenue une femme qui a confiance en elle, qui est forte, qui peut recommencer et qui n'a pas peur de l'échec. Je pense que vous avez plus travaillé sur moi que ce que je vais donner aux familles. Je suis un socle pour ces familles nouvelles arrivantes parce que vous avez tout versé sur moi et je prie pour que je sois en mesure de le transmettre aussi bien que vous me l'avez donné. »

3. Ambassadrices 2.0

Dans le contexte de la pandémie de coronavirus, le CRIC a mis en place un projet afin d'adapter ses services à cette nouvelle réalité. Une douzaine de Femmes-relais d'expérience et en formation ont été recrutées afin de devenir des « ambassadrices en ligne » pour partager, traduire, expliciter ou encore relayer les ressources et consignes en lien avec la COVID-19 dans les groupes Facebook de diverses communautés culturelles de Montréal.

Objectifs :

- Recruter des Femmes-relais afin qu'elles agissent comme ambassadrices dans leur communauté en diffusant les informations pertinentes concernant la pandémie de la COVID-19;
- Rétablir les informations inexactes ou fausses circulant possiblement en ligne en offrant de l'information fiable provenant des sources officielles;
- Offrir des accompagnements en ligne aux personnes immigrantes désireuses d'obtenir de plus amples informations sur la situation ou en besoin de ressources (aide alimentaire, aide financière, accès à des soins de santé, etc.);
- Offrir aux Femmes-relais volontaires une façon adaptée de contribuer à leur communauté dans ce contexte particulier, afin de se valoriser et retirer une expérience positive d'une situation difficile.

Voici le témoignage de l'une d'entre elles sur son expérience :

Je suis ravie de participer à ce projet, où nous pouvons aider et guider les immigrants avec des informations à jour sur la situation. Je suis très reconnaissante d'avoir été choisi, car nous avons réussi à avoir une grande présence sur le réseau social Facebook où nous avons pu faire des accompagnements individuels aidant des personnes sur des sujets spécifiques, bref, en souhaitant que ce projet puisse continuer à donner de la tranquillité et des informations à des personnes dans le besoin! Merci Cassandra pour votre travail impeccable!

- Glendymar, Femme-relais interculturelle 2.0

Actions

Au début mars, alors que le gouvernement du Québec annonce une fermeture progressive des écoles, commerces et organismes, le CRIC doit réagir vite. Nous avons rapidement reconnu que nos moyens de rejoindre nos participants et d'offrir nos services ne suffiraient plus, et que nous allions devoir adapter nos projets à cette nouvelle réalité de distanciation physique. C'est en constatant la quantité d'information (souvent fausse ou inexacte) qui circule en ligne dans des pages ou groupes Facebook formés par différentes communautés culturelles que l'idée du projet *Ambassadrices 2.0* naît. Grâce à un financement d'urgence de Centraide, le projet se met rapidement en branle. L'idée est simple : recruter des Femmes-relais interculturelles, en formation ou d'expérience, qui ont une certaine aisance avec la technologie et les réseaux sociaux, afin qu'elles deviennent des ambassadrices en ligne capable d'offrir de l'aide, des ressources et de l'information de qualité au plus de gens possible.

Différents outils ont été créés afin de les aider dans cette tâche : Un *Google Drive* avec de l'information et des ressources provenant de sources fiables et mises à jour régulièrement, des guides et outils sur comment faire des accompagnements et finalement, un compte Facebook et une adresse courriel professionnelles pour chacune des participantes. Recrutées par téléphone ou à travers les formations Femmes-relais qui continuent d'avoir lieu en ligne, les participantes suivent une courte formation qui comprend l'utilisation de ces outils, les attentes et buts du projet et la collecte d'information demandée.

En partenariat avec le LABRRI de l'Université de Montréal, nous avons continué à examiner la posture des participantes afin d'améliorer la portée et les impacts du projet. Le projet a évolué avec la situation, et avec le temps le mandat des Femmes-relais s'est élargi. Puisque le CRIC n'était pas en mesure, ou du moins limité dans ses capacités à promouvoir ses services à travers les moyens habituels, les Femmes-relais ont également joué un rôle très important en faisant la promotion des services du CRIC et en diffusant l'information sur nos différents projets au moment approprié (recrutement des Femmes-relais, projet de soutien psychosocial en espagnol, etc.) Elles ont également fourni des accompagnements sur des sujets dépassant le contexte de la COVID-19. Elles étaient bien épaulées par les employées sur CRIC responsables des accompagnements, Chantal et Amel, lors des accompagnements plus complexes.

Résultats

Ambassadrices 2.0 en quelques chiffres, c'est :

- 15 Femmes-relais recrutées, dont 10 participant(e)s formant un noyau actif;
- Plus de 100 groupes Facebook rejoints;
- 8 langues (français, anglais, espagnol, russe, mandarin, arabe, persan et vietnamien) parlées;
- De milliers de personnes rejointes par l'information relayée.

Défis

L'un des plus grands **défis** de ce projet a été d'adapter les accompagnements à un format en ligne, où il est plus difficile d'établir un lien de confiance et où rejoindre les personnes de façon personnelle et adaptée demande plus de temps et d'efforts. Nous avons aussi fait face à certaines inégalités dans les capacités et la motivation des participantes, puisque c'est un projet sur une base volontaire.

Perspectives

Malgré les défis, ce projet a fait ses preuves et a su rejoindre les populations ciblées de façon innovante et efficace dans un contexte particulièrement difficile. Le projet continuera au moins pour cet automne. Il est difficile de prévoir à quoi ressemblera l'avenir du projet étant donné l'imprévisibilité entourant la situation de la COVID-19. Toutefois, le CRIC est engagé et motivé à maintenir ce projet en place tant et aussi longtemps que les populations immigrantes seront rendues particulièrement vulnérables par ce contexte de crise sanitaire et qu'un format d'accompagnement en ligne sera jugé pertinent. Notamment, cela sera rendu possible avec l'embauche d'une nouvelle personne-ressource dès le mois de septembre.

4. Accompagnement des personnes à statut précaire

Lors de la dernière année, le CRIC a collaboré au projet *Politique sans peur* de la ville de Montréal. Ainsi, même si la pandémie de la COVID-19 a amené une plus forte demande de la part des personnes à statut précaire, nous avons pu accompagner et soutenir ces personnes.

En effet, nous étions sollicités par plusieurs partenaires (CLSC des Faubourgs, CLSC Hochelaga, OMHM, Service Canada, Service d'aide sociale, le 211 Grand Montréal, etc.) via les réseaux sociaux et le bouche-à-oreille, pour répondre aux besoins de groupes, de familles ou de personnes seules à statut précaire (demandeurs d'asile, réfugiés, visiteurs, étudiants ou personne sans statut). Nous avons pu les aider en leur offrant un service d'accompagnement, de référencement et les orienter selon leurs besoins.

Objectifs

- Favoriser l'intégration des personnes à la communauté d'accueil;
- Donner aux personnes cibles un support d'accompagnement tel que : traduction, recherche de logement, garderie ou services de garde, francisation, soins de santé, services communautaires et publics, services en employabilité, camps de jour, etc.;
- Briser leur isolement en les motivant à participer aux consultations publiques;
- Donner aux personnes à statut précaire une meilleure accessibilité à nos services.

Actions

Le projet pilote de la ville de Montréal, en partenariat avec *Médecins du monde Canada* et en collaboration avec le CRIC, a suscité 26 demandes d'accompagnements pour des groupes, familles ou personnes seules. Nous avons émis des cartes d'identité et de preuve d'adresse à des personnes migrantes à statut précaire afin qu'elles puissent avoir accès à certains services, nous avons approché les dites personnes cibles via les réseaux sociaux et le réseautage (une rencontre d'informations et d'accompagnements a été organisée au CRIC avec une vingtaine de personnes à statut précaire). Nous avons notamment répondu à plusieurs besoins : aide juridique, inscription des enfants à l'école, camp de jour, dépannage alimentaire, accès à des soins de santé, inscriptions en francisation pour les adultes, interprétation linguistique, rédaction de documents et appels téléphoniques afin de faciliter l'accès aux services gouvernementaux.

Résultats

- Nous avons diffusé l'information sur nos réseaux sociaux pour mieux lutter contre la COVID-19 et pour faciliter l'accès à nos services;
- Nous avons adapté notre façon d'accompagner les personnes, c'est-à-dire, via vidéoconférence ou WhatsApp et ce, afin d'être plus accessible et de pouvoir atteindre nos objectifs;
- Les accompagnements ont été personnalisés pour les familles afin de les aider à faire face aux exigences de la période de pandémie (le confinement, l'isolement et les difficultés vécues, le stress, la fermeture des écoles et des commerces, la vulnérabilité financière, etc.);
- Nous les avons orientées vers diverses ressources (dépannage alimentaire, accès service santé, accompagnement psychologique, etc.);
- Nous avons soutenu des familles vulnérables pour qu'elles aient accès à des ordinateurs à prix modique. 15 familles ont pu bénéficier de ce soutien;
- 10 personnes ont participé à une consultation publique autour d'une discussion organisée par l'INM (L'institut du Nouveau Monde) et la ville de Montréal afin de réviser son plan d'urbanisme et de transport. Ainsi, les habitudes de déplacement de personnes en situation de pauvreté ont pu être prises en compte.

Les personnes accompagnées ont pu surmonter leurs inquiétudes dès qu'elles étaient soutenues :

« L'accompagnement du CRIC m'a permis d'inscrire mon fils à l'école Marguerite-Bourgeoys, nous avons également bénéficié de la banque alimentaire (La Maison d'Émilie) et mes deux enfants ont pu accéder au camp de jour ASCCS (Association sportive et communautaire du Centre-Sud). Grâce à l'orientation juridique que j'ai eue via le CRIC, j'ai aussi pu régulariser ma situation. »

Défis

Étant donné les circonstances de la pandémie et le nombre de besoins qui a augmenté, en plus d'une pénurie de services et/ou leur non-accessibilité, nous étions face à un flux important en termes de demandes d'accompagnement difficiles sollicités par nos partenaires ou par les personnes vulnérables elles-mêmes. Cela a demandé un temps d'écoute et de suivi plus élevé qu'à l'habitude pour chaque famille. (Temps estimé d'accompagnement moyen par semaine: 2 heures par personne).

Perspectives

Trouver des solutions d'accompagnement plus adaptées à cette catégorie de familles en situation financière très précaire et fortement impactée par la crise sanitaire de la COVID-19 serait souhaitable. Il se trouve que cette catégorie de personnes est malheureusement tentée par le travail illégal, qui est plus facilement accessible, mais qui pourrait également mettre leur vie et/ou leur santé en danger.

5. Informer les personnes sur diverses procédures selon des demandes spécifiques (PROBONO)

Présentation

Depuis trois ans, le CRIC offre le service PROBONO en partenariat avec la Clinique d'information juridique à McGill (CIJM) via des étudiants en droit et une avocate qui les accompagne. Le service PROBONO vise à faciliter l'accès à la justice pour les personnes issues de l'immigration qui vivent des défis face à différentes situations et qui n'ont pas les moyens d'accéder à la justice. Le service de la part des étudiants est bénévole, bilingue et gratuit.

Au cours de l'année 2019-2020, plusieurs personnes migrantes à statut précaire nous ont approchés par le biais du projet *Politique sans peur* de la ville de Montréal et via les réseaux sociaux pour répondre à leurs questions, notamment en matière de droit. Elles ont donc pu bénéficier du service PROBONO offert par le CRIC.

Objectifs

- Fournir des informations juridiques, gratuitement et dans leur langue, aux personnes à statut précaire (demandeurs d'asile, réfugiés, visiteurs, étudiants, personnes sans statut, etc.);
- Offrir des références à ces personnes afin qu'elles puissent régler leur situation.

Actions

Encore cette année, l'avocate Stéphanie Valois a supervisé deux étudiantes en droit de McGill, soit : Shidvash Bayat et Zaineh Husaini. Les deux étudiantes bénévoles ont tenu une clinique PROBONO toutes les deux semaines durant trois heures pour un total de 5 mois.

Une autre étudiante, Sharayer Rajabi, a monté le contenu d'un atelier sur le droit de la famille. Merci aux étudiantes!

Un service d'interprétation linguistique en plusieurs langues (espagnol, arabe, portugais, etc.) a été offert par les Femmes-relais et les employées du CRIC aux personnes dans le besoin pour que celles-ci puissent exprimer leur situation aux étudiantes du service PROBONO afin qu'elles puissent répondre à leurs questions adéquatement.

Résultats

Nous avons accompagné 16 personnes dans les bureaux du CRIC. Nous avons répondu à plusieurs de leurs questions sur diverses thématiques : abus et exploitation au travail, droit au logement, problèmes de vermine et autres problématiques face au droit du logement, questions sur leur demande d'immigration, comment déposer une demande d'asile pour motif humanitaire, gardes légales, etc. Au final, les personnes qui ont fait appel au service PROBONO étaient très satisfaites et les étudiantes ont pu les aider à régler leur situation ou avancer dans leur dossier.

Défis

Les étudiantes ont accompagné et informé de leurs droits ces gens à travers leurs situations. Toutefois, à cause de la COVID-19, nous avons dû arrêter d'offrir le service sur place au CRIC. Ainsi, nous n'avons malheureusement pu accompagner autant de personnes que l'an dernier. Par ailleurs, il est à noter que, puisque la capacité d'accueil des étudiantes est limitée, le service n'est pas annoncé et nous référons seulement des familles qui en ont besoin parmi les familles que nous accompagnons, plusieurs parmi celles-ci ayant également été accompagnées dans le cadre du projet *Politique sans peur* de la Ville de Montréal.

Perspectives

En contexte de pandémie de COVID-19, pour l'année 2020-2021 nous espérons pouvoir continuer à offrir le service de la Clinique PROBONO par vidéoconférence, par téléphone et dans nos bureaux lorsque nécessaire avec un service de traduction. Afin de faciliter l'accès à l'information en matière de droits nous souhaitons maintenir ce service gratuit et primordial aux personnes les plus vulnérables.

Aussi, avec la collaboration des étudiantes et de la Clinique d'information juridique à McGill (CIJM), nous aimerions proposer un ou deux ateliers sur les enjeux juridiques qui touchent le plus les familles immigrantes.

6. Projet agente de milieu enfance-famille 5 continents

Le CRIC est la fiduciaire et le mandataire d'un projet concerté englobant deux mandats principaux : l'agente de milieu de la Table 0-5 des Faubourgs et de la Table 6-12 des Faubourgs ainsi que l'agente de milieu et de mobilisation d'un projet en milieu HLM (Association 5 Continents). Le projet d'agente de milieu des Tables 0-5 et 6-12 des Faubourgs vise à accompagner les parents pour qu'ils découvrent les ressources dédiées à eux et leurs enfants. Le projet des 5 Continents quant à lui, vise à décroiser les habitants et leur donner un pouvoir d'agir par le biais d'activités collectives en lien avec les défis de leurs milieux de vie. Une Femme-relais d'expérience multilingue a été embauchée pour mener à bien ce projet de collaboration axé sur la concertation et le pouvoir d'agir des résidents.

Le projet aurait dû commencer en début avril, mais à cause de la COVID-19, il a commencé en juin. La personne embauchée n'a pas pu commencer le porte-à-porte tel que prévu, elle a donc dû faire preuve de flexibilité et de débrouillardise dès le début du projet, afin de rejoindre les familles d'autant plus isolées dans le contexte actuel.

Nous avons la chance d'avoir un quartier qui regorge de ressources pour soutenir les habitants et particulièrement les plus vulnérables. Alors aller vers les personnes isolées ou en difficulté, les aider en leur apportant une écoute, des réponses à leurs besoins, en les informant des événements tenus par les organismes du quartier..., ce n'est pas un luxe, c'est fondamental. J'ai à cœur d'épauler les citoyens dans le besoin, de les guider pour trouver des ressources et de les outiller pour se créer leur propre réseau. Ensemble ça va bien aller !

Soraya Bourguiba
Organisatrice communautaire/agente de milieu

7. Soutien psychosocial en espagnol

Le confinement a suspendu notre vie quotidienne, créant un impact majeur sur la santé mentale de plusieurs personnes de notre communauté. En effet, la santé mentale de certains immigrants, réfugiés et citoyens s'est vue détériorée en raison de l'angoisse dû à l'incertitude de leur statut migratoire. Les difficultés d'intégration en contexte de confinement ont amené des changements

dans la sphère mentale et psychologique et ont eu des effets tels que : l'insomnie, un sentiment d'insécurité, une symptomatologie somatique, des crises de panique, de la dépression, de l'anxiété généralisée et l'abus de certaines substances (alcool, cigarette, caféine, cannabis, etc.). Constatant un besoin chez certaines personnes rejointes, le CRIC a mis sur pied un service de soutien psychosocial pour les hispanophones afin qu'ils puissent discuter avec un professionnel dans leur langue.

28 personnes ont eu accès au soutien psychosocial. Elles nous ont contactés, car elles vivaient entre autres:

- Sentiment d'insécurité;
- Insomnie crises de panique;
- Dépression;
- Anxiété généralisée;
- Crise de couple;
- Défis parentaux;
- Deuil;
- Épisodes de colère et d'impuissance.

Les personnes ont été rencontrées plusieurs fois par téléphone ou via Zoom, WhatsApp et en personne. Malheureusement, à cause d'un manque de financement nous n'avons pu continuer à offrir ce soutien si important et essentiel. Nous avons dû référer les personnes à d'autres services avec des listes d'attente et en français, alors que ces personnes ne se débrouillent pas encore bien dans la langue de Molière.

Nous souhaitons pouvoir reprendre cette action qui s'est avérée structurante pour les personnes les plus vulnérables et pour lesquelles la crise sanitaire exacerbe des défis. Nous croyons également que ce service devrait être offert dans d'autres langues en période de crise.

8. Cafés-rencontres pour parents d'ados

Présentation

La cohabitation avec des populations marginalisées suscite plusieurs craintes chez les nouveaux arrivants habitant le Centre-Sud et plus particulièrement chez les familles qui ont des enfants à la maison. Afin de faciliter la cohabitation entre les familles immigrantes et ces groupes, le CRIC a décidé de développer le projet *Cafés-rencontres pour parents d'ados* en collaboration avec les organismes Spectre de Rue et En Marge 12-17, deux organismes qui possèdent une expertise auprès des populations marginalisées du Centre-Sud.

Objectifs

- Permettre aux familles de mieux vivre dans leur quartier en développant un sentiment de sécurité accru;

- Renforcer les capacités d'adaptation et d'intégration des parents et les outiller afin qu'ils développent leur capacité à accompagner leur enfant à travers différents processus (adaptation et intégration sociale du jeune, développement de leur identité, etc.);
- Améliorer les connaissances des parents sur les ressources du quartier.

Actions

Sondage auprès des parents

Avant d'entamer la création du contenu des ateliers, nous avons sondé les parents du quartier afin de mieux connaître leurs préoccupations et leurs craintes en lien avec la cohabitation avec les populations marginalisées.

Création des ateliers

Des ateliers de deux heures ont été développés par le CRIC, Spectre de rue et En Marge 12-17. Les cinq ateliers portaient sur les thèmes suivants : l'itinérance au Centre-Sud, la prostitution dans le quartier, la toxicomanie et les drogues, les problèmes de santé mentale et finalement, la communauté LGBTQ+. Les ateliers étaient destinés aux parents immigrants du quartier mais étaient aussi ouverts à tous les parents du Centre-Sud ayant des enfants âgés entre 6 et 18 ans.

Communication du projet et mobilisation des parents

Puisqu'aucun membre du comité organisateur n'avait accès à un groupe de parents, notre objectif premier était de créer ce groupe. Pour y arriver, nous avons développé plusieurs stratégies de mobilisation et de communication. En voici quelques-unes :

- Déploiement d'un kiosque promotionnel à 9 occasions : événements familiaux estivaux, camps de jour, assemblées générales dans les écoles primaires et remise de bulletins à Pierre-Dupuy;
- Création d'un visuel promotionnel accrocheur et convivial pour apaiser les craintes des parents hésitants à parler de ces sujets tabous;
- Promotion du projet par l'entremise de nos partenaires communautaires (Table 6-12, TCJCS) et institutionnels (écoles primaires et secondaire du quartier, CIUSSS);
- Promotion du projet sur les réseaux sociaux (Facebook, site web);
- Création de partenariats avec des organismes famille afin de pouvoir animer les ateliers au sein de leurs groupes de parents.

Animation des ateliers

Cinq ateliers devaient être animés par le CRIC et un partenaire communautaire (Spectre de rue ou En Marge 12-17), entre le mois d'octobre 2019 et le mois de mai 2020.

Résultats

Animation des ateliers	2 ateliers ont été animés. 1 atelier n'a pas pu être réalisé suite à une annulation d'un organisme famille partenaire. 2 ateliers ont été annulés dû à la pandémie de la COVID-19. Une dizaine d'adultes ont participé aux ateliers.
Déconstruction de stéréotypes et de préjugés	Lors des ateliers, les participants ont pu poser leurs questions aux intervenants travaillant auprès des populations marginalisées et ainsi, briser les idées préconçues qu'ils possédaient sur ces groupes.
Sentiment de sécurité dans leur quartier	Nous n'avons pas réussi à rejoindre notre population cible, soit les parents qui ont des craintes face aux populations marginalisées et qui vivent un sentiment d'insécurité dans leur quartier. Ceux qui ont participé aux ateliers nommaient ne pas posséder de craintes vis-à-vis ces enjeux.
Amélioration des connaissances des ressources	À la suite des ateliers, les participants connaissaient mieux les différentes ressources de leur quartier (Centre-Sud).

Défis

Le plus grand défi rencontré avec ce projet fut la mobilisation des parents. Ce projet nous a permis de voir que les populations marginalisées ainsi que la cohabitation avec ces dernières sont des sujets qui restent très tabous. Nos sondages et nos activités de mobilisation nous ont aussi permis de valider notre idée initiale, soit que les parents issus de l'immigration sont en général plus réfractaires à engager des discussions sur ces sujets. Nous savons désormais que ce genre de projet aurait un meilleur succès s'il était réalisé au sein de groupes de parents qui se connaissent et qui se sentent à l'aise de partager leurs craintes entre eux.

Perspectives

Le CRIC a décidé de ne plus s'impliquer comme porteur du projet. Nous aimerions cependant souligner que ces ateliers restent pertinents puisqu'ils répondent à des besoins réels. Si d'autres organismes communautaires souhaitent reconduire ce projet, nous leur suggérons d'impliquer dans leur comité organisateur un organisme ou milieu de vie qui possède un fort lien de confiance avec un groupe de parents. Nous suggérons aussi de revoir la formule de création des ateliers, en prévoyant par exemple, d'impliquer les parents dans le choix des thématiques abordées.

Axe 3 - Recherche documentaire et analyse



OBJECTIF STRATÉGIQUE 1

EXERCER UNE VEILLE STRATÉGIQUE SUR LES ENJEUX
INTERCULTURELS

1. Réaliser une veille stratégique sur de nouveaux projets

RÉSEAU MÉTROPOLITAIN DES FEMMES-RELAIS

PRÉSENTATION

Financé par le programme Montréal inclusive du BINAM, le *Réseau métropolitain des Femmes-relais* est à sa deuxième année d'existence. Il est composé d'organismes communautaires qui déploient des projets Femmes-relais ou similaires dans leur territoire et a pour objectifs de créer un cadre de référence en collaboration avec l'IRIPI et faciliter la création des outils communs et ce, pour les projets montréalais. Le comité de coordination est formé de trois organismes communautaires : la Table de concertation en petite enfance de Parc-Extension, Femmes-Relais Saint-Michel et, bien sûr, le Carrefour de ressources en interculturel du Centre-sud (CRIC).

OBJECTIFS

- Élaborer un cadre de référence pour la pratique des Femmes-relais sur le territoire montréalais;
- Faciliter la concertation des différents organismes membres du réseau métropolitain des Femmes-relais;
- Développer des outils communs et transférables afin d'assurer la pérennité des projets tant au CRIC que pour tous les organismes ayant des projets similaires.

ACTIONS

Le Réseau travaille en étroite collaboration avec l'IRIPI afin de développer le cadre de référence de la pratique de Femme-relais sur le territoire montréalais. Plusieurs rencontres du comité de pilotage (dont le CRIC fait partie) ont eu lieu afin de discuter de l'avancement de la recherche et, parallèlement, plusieurs entrevues ont été réalisées avec des Femmes-relais, des familles bénéficiaires des services et les coordonnatrices des différents projets et ce, pour l'élaboration du cadre de référence.

Lors de rencontres organisées par la coordination du Réseau, les différents organismes membres ont eu l'occasion de partager sur des enjeux de recrutement et de mobilisation. Ces rencontres ont été très appréciées de toutes les participantes, car elles ont permis des échanges sur des pratiques et méthodes utilisées afin de faciliter la rétention des Femmes-relais dans les projets et susciter la mobilisation des familles isolées.

Une formation commune visant à outiller les coordonnatrices de chacun des projets locaux afin qu'elles soutiennent les Femmes-relais dans leur formation et pour les accompagnements avec les familles était prévue à l'automne 2019. La formation a été reportée à cause de la crise sanitaire, mais sera reprise d'ici la fin de l'année 2020.

Un cocktail de réseautage a été organisé afin de souligner et honorer le travail des Femmes-relais. Tous les membres du Réseau étaient invités, ainsi que les représentants locaux des paliers municipal, provincial et fédéral, différents partenaires du CRIC et des deux autres organismes porteurs, dont l'IRIPI et le BINAM. Cette soirée devait mettre en valeur les différentes avancées du projet de recherche-action de l'IRIPI pour l'élaboration du cadre de référence, mais elle se voulait surtout rassembleuse pour les Femmes-relais afin qu'elles aient l'occasion de partager et d'échanger sur leurs différentes visions de la pratique de Femme-relais.

RÉSULTATS

- Afin de recenser les pratiques de Femmes-relais pour l'élaboration du cadre de référence, 7 organismes (incluant les 3 organismes porteurs) ont été rencontrés lors de la dernière année;
- 65 entrevues ont été faites par l'IRIPI avec les Femmes-relais, les familles ou organismes accompagnés et les coordonnatrices / formatrices des 3 organismes porteurs du Réseau;
- Plus de 50 personnes avaient confirmé leur présence pour le cocktail de réseautage qui a malheureusement dû être annulé;
- Plusieurs bons coups et défis sur des enjeux de recrutement et de mobilisation ont pu être soulevés entre les organismes présents lors des rencontres qui ont eu lieu en décembre (2019) et en juin (2020). Toutes les participantes ont apprécié et ont trouvé très bénéfiques les outils partagés!

DÉFIS

Comme plusieurs projets, le Réseau a subi les contrecoups de la COVID-19. La pandémie a occasionné quelques retards quant à l'élaboration du cadre de référence, heureusement, l'IRIPI étant avancé dans les étapes de la recherche, les impacts ont été négligeables. Par ailleurs, le cocktail de réseautage qui devait se tenir le jeudi 19 mars 2020 a dû être annulé à la toute dernière minute, entre autres, car la salle n'était plus disponible à cause du confinement national qui a débuté la semaine précédente et toutes les inquiétudes entourant cette situation exceptionnelle. Le comité de coordination analyse la formule que le lancement du cadre de référence aura puisque cela dépendra de la situation sanitaire. La formation commune ayant également été annulée, la coordination devra organiser une autre séance qui se tiendra

possiblement en virtuel à l'automne 2020 plutôt qu'en présentiel dépendamment des horaires des formateurs et participantes et de la situation en cours.

PERSPECTIVES

En tant que membre du Réseau métropolitain, il est important pour le CRIC de faire avancer le projet collectif afin que plusieurs organismes et territoires bénéficient du cadre de référence élaboré en collaboration avec l'IRIPI, mais, le CRIC étant également un des organismes recevant un financement pour son projet local depuis plusieurs années par la Ville de Montréal, il est aussi primordial de s'assurer du maintien des projets locaux. Ceci assurera une continuité de services essentiels dans les territoires locaux.

En principe, 2021 marquera la dernière année de l'entente de financement signée avec la Ville de Montréal (BINAM) pour le projet du *Réseau métropolitain des Femmes-relais*. Ce sera une année importante, car le cadre de référence sera présenté et diffusé ainsi que les outils communs développés en collaboration avec l'IRIPI, les coordonnatrices et formatrices des projets locaux et un comité d'expertes formé de Femmes-relais. Le cadre de référence et le coffre à outils se voudront accessibles à tous les groupes et organismes qui souhaiteront développer des projets de Femmes-relais ou similaires sur leur territoire. Il serait d'autant plus souhaitable que le Réseau soit maintenu et qu'une communauté de pratiques soit développée afin que les divers projets puissent s'appuyer sur des groupes d'expérience tels les Femmes-relais interculturelles du CRIC.



OBJECTIF STRATÉGIQUE 2

AUGMENTER LE POSITIONNEMENT ET L'EXPERTISE DU CRIC

1. Maintenir le développement d'un répertoire et mise à jour de l'information existante

Le CRIC a travaillé fort cette année pour rajeunir et réorganiser ses outils de références et ses répertoires variés.

La vague de manifestations contre la brutalité policière et le racisme aux États-Unis suivant l'assassinat de George Floyd, ainsi que le discours public entourant ces événements au Québec, ont aussi été l'occasion pour le CRIC de réaffirmer son engagement vers une société plus juste. Nous y travaillons entre autres en facilitant la compréhension et l'accès aux ressources nécessaires pour de meilleures relations interculturelles. Nous avons donc travaillé à collecter et répertorier différentes ressources de vulgarisation sur des sujets comme le racisme, la discrimination et l'interculturalité. La diffusion de ces ressources sur nos réseaux nous permettra

d'effectuer un travail d'éducation populaire, tout en inscrivant de façon plus claire et directe nos actions dans l'avancement vers une société plus juste entre toutes les cultures et toutes les couleurs de peaux.

Nous avons aussi établi un plan pour faciliter l'utilisation de nos outils de mobilisation, comme par exemple notre annuaire. Puisque ce sont des outils qui sont utilisés par les agents et agentes de mobilisation, qui sont en fait nos employés avec le plus grand roulement, il était important de nous assurer que ces outils étaient à jour et organisés en conséquence. De plus, nous avons entamé une réflexion sur nos moyens de mobilisation afin de les adapter à une société de plus en plus axée sur le numérique. La nouvelle version de notre site web permet également une inscription directe et une mise à jour plus rapide et exacte de notre liste d'envoi.

Finalement, la situation liée à la COVID-19 nous a amené à mettre en place de nouveaux répertoires de ressources, autant à l'interne que sur nos différentes plateformes. Nous avons rapidement recensé et partagé le plus d'informations pertinentes au fur et à mesure que des nouvelles informations ou consignes devenaient disponibles et avons travaillé spécifiquement à assurer l'inclusivité en fournissant à nos participants de l'information multilingue.

2. Développement et diffusion de l'offre de service de formation et coaching

Cette année, nous avons posé différentes actions afin de développer et de diffuser notre offre de service d'ateliers, de formations et de coaching. Des fiches individuelles ont été créées pour tous nos ateliers et nos formations. Afin de rejoindre de nouveaux clients potentiels, nous avons publié ces informations sur notre page Facebook. Suite à cette diffusion, de nombreux groupes se sont montrés intéressés par nos ateliers et nos formations. Un bottin regroupant ces fiches individuelles a aussi été créé et partagé aux institutions intéressées par l'ensemble de nos services. Une grille tarifaire pour nos services payants a aussi été développée. En septembre, nous avons présenté notre offre de service d'ateliers et de formations à la Commission scolaire de Montréal. Nous avons aussi proposé un projet de formation à Radio-Canada, dans le cadre d'un appel à projet portant sur la diversité et l'inclusion. Même si nos services n'ont pas été retenus par les membres du jury, cette expérience s'est avérée très formatrice et nous avons reçu des commentaires très positifs de la part des évaluateurs. L'an prochain, nous prévoyons continuer le développement et la diffusion de notre offre de service en plus d'adapter nos différentes formations afin qu'elles puissent être animées en ligne et à distance.

3. 20^e anniversaire

Cette année marquait le 20^{ième} anniversaire du CRIC. Afin de souligner l'événement, une grande célébration était prévue sous forme de cocktail dinatoire. La fête devait avoir lieu le 21 mai 2020 à l'Écomusée du fier monde, un partenaire précieux du CRIC, et devait rassembler plus de 200 personnes.

Actions

Afin de rendre cette célébration mémorable et représentative des accomplissements du CRIC depuis ses débuts, nous avons sollicité l'aide de plusieurs partenaires. Cassandre a été engagée comme stagiaire afin d'aider à l'organisation de l'événement, en aidant à organiser la logistique et le concept de l'événement (recherche de salle, invitations, etc.). Sophie-Tawes, étudiante au LABRRI a également été engagée pour retracer et trouver les coordonnées des anciens employés et participants du CRIC. De plus, nous avons eu l'honneur de travailler avec le talentueux artiste-illustrateur Yayo afin de produire une série d'illustrations qui allaient servir au lancement d'une campagne d'affichage le soir de l'événement. Ces illustrations, inspirées par les résultats du projet *Ligne de vie* (voir p.11), visaient à exprimer d'une façon colorée et optimiste les réalités de l'immigration au grand public, pour sensibiliser et servir de tremplin à diverses réflexions et discussions. Nous avons aussi débuté un beau partenariat avec le groupe de chant Sonora Lyrique, dont les membres sont des chanteurs professionnels qui se sont rencontrés en cours de francisation au Centre Lartigue, afin qu'ils préparent une prestation pour l'événement.



Pour finir, nous avons fait affaire avec une compagnie de théâtre-forum pour développer, en concert avec certains membres du conseil d'administration de l'organisme, une animation originale durant la soirée. Cette animation visait à transposer sur scène l'esprit d'innovation,

d'engagement et de dynamisme au cœur du CRIC depuis ses débuts avec des capsules théâtrales interactives racontant son histoire. La soirée promettait d'être un réel succès, reflétant bien l'impact profond et précieux que le CRIC a eu au cours des deux dernières décennies.

Défis COVID-19 / Perspectives

La situation de la COVID-19 nous a malheureusement empêchés de tenir l'événement tel que prévu. Malgré cela, nous avons su transposer l'esprit de fête et de célébration à nos participants à travers un format numérique dynamique et attrayant. Une série de capsules a été réalisée puis diffusée sur nos réseaux par nos différents partenaires et participants. Nous avons donc pu célébrer nos accomplissements des 20 dernières années et réfléchir au rôle et à l'avenir de notre organisme en faisant briller notre expertise sur différentes plateformes, incluant Facebook, Youtube et notre site Internet. Il est difficile de prévoir quand l'événement pourra avoir réellement lieu, mais il ne fait aucun doute que son organisation a déjà permis à notre organisme de développer de beaux partenariats qui dureront dans le temps et d'en apprendre davantage sur nous et notre histoire à nos participants.



OBJECTIF STRATÉGIQUE 3

AUGMENTER LES OCCASIONS D'ÉCHANGE D'EXPERTISES

Collaboration avec le LABBRI

Le CRIC a collaboré étroitement avec le LABBRI afin d'échanger, enrichir et améliorer ses actions. L'équipe a participé à un atelier d'analyse de situation interculturelle. L'atelier vise à donner des outils aux intervenants en cas d'écarts de communications interculturels, la compréhension et l'intervention en contexte interculturel. Nos échanges ont été riches et structurants.

Nous avons également fait appel au LABBRI dans le cadre du projet *Ambassadrices 2.0*. Un groupe de travail a été mis en place avec la participation de Bob White, directeur du LABBRI, Isabelle Comtois, chargé du projet citoyenneté et membre du LABBRI, Farrah Bérubé, professeure agrée du département de lettres et communications sociale de l'Université de Trois-Rivières, Cassandre Gratton, chargée du projet *Ambassadrices 2.0*, et Veronica Islas, directrice du CRIC. Le comité a aidé à trouver des stratégies innovantes pour rejoindre adéquatement les personnes issues de l'immigration dans les réseaux sociaux et pour mieux les soutenir. Le projet a été un succès grâce au soutien du comité. Nous remercions infiniment les membres.

Le CRIC a aussi été invité par le LABBRI à participer à un panel sur les préjugés dans les réseaux sociaux en temps de COVID-19. Cette précieuse collaboration nous aide à renforcer nos approches et à innover en période de crise!

Axe 4- Organisation interne



OBJECTIF STRATÉGIQUE 1

SOUTENIR ET RENFORCER LA STRUCTURE ET LE DÉVELOPPEMENT DE L'ORGANISME

1. Maintenir une saine gestion qui assure le développement de l'équipe de travail et de l'organisme

Comme à chaque année, le CRIC continue le développement des outils pour faciliter la gestion de l'organisme. Les rencontres d'équipe hebdomadaires et des points de discussion sur des enjeux collectifs sont partie intégrante de notre organisation, ainsi que les suivis individuels.

Un protocole de déconfinement et d'accueil a été créé pour l'ensemble des membres du CRIC (employées, bénévoles, participants et visiteurs). Un questionnaire de santé a aussi été créé.

La COVID-19 nous a forcés à repenser nos façons de faire et à utiliser de nouveaux outils pour la communication interne. Entre autres :

1. Nous avons opté pour une utilisation du logiciel ASANA pour les suivis de projet;
2. Nous avons divisé les rencontres d'équipe en 2 parties : partie information et partie stratégique;
3. Nos rencontres ont lieu sur Zoom;
4. Les premiers mois de la crise, la restructuration des activités et les suivis avec les membres de l'équipe ont été au centre de nos préoccupations. Humains que nous sommes, nous avons eu des craintes, des idées, des défis et des apprentissages par rapport à nos façons de travailler. Cela a pris du temps et nous avons relevé le défi avec brio!
5. Système de téléphonie IP (virement télé-téléphonie)
6. Accès au réseau à distance de plusieurs ordinateurs. Nous soulignons le soutien de Centraide qui nous a donné 12 portables qui ont été très utiles pour l'équipe et les bénévoles.



2. Adaptation des locaux et politiques à la réalité COVID-19 (changement de paradigme)

Cette année le CRIC a dû faire preuve de flexibilité en mettant en place des mesures d'hygiène et de salubrité qui ont changées selon la situation sanitaire. Le conseil d'administration a créé un comité de gestion d'urgence lorsque le confinement a été mis en place. Il a aussi adopté un cadre de référence concernant le déconfinement, incluant des mesures qui respectent les règles de la santé publique pour protéger les employées, les bénévoles, et les participants de l'organisme.

Une analyse de besoins a aussi été faite par l'organisme *Architectes sans frontières*, qui a proposé des adaptations physiques visant à protéger la santé et sécurité de toutes et tous. Des travaux devront être amorcés en août à cet effet.

Plusieurs dons de masques et de visières ont été faits pendant la période de pandémie : nous remercions les Couzeuzes, Hélène Laverdière, et l'arrondissement Ville-Marie pour leurs dons de couvre-visages. Nous remercions également le SPACEMAKER pour le don de visières qui nous a permis de continuer à aider les personnes en toute sécurité. Merci!

Il faut noter que nous avons fait des dépenses de plus de 15,000\$ reliées à la COVID-19 (installation dans les locaux, achats de matériel sanitaire, salaires, installations extérieures (abris), services de ménage plus récurrents, frais de téléphonie (virage IP) et de soutien IP pour accès à distance.

3. Coacher la direction et l'équipe de travail et poursuivre la formation continue (développement durable, DPA, andragogie, etc.)

Cette année nous avons eu une petite subvention pour nous aider à continuer à travailler le pouvoir d'agir et la cohésion d'équipe dans un contexte de télétravail et de pandémie. Alain Giroux a été présent dans nos rencontres d'équipe et les accompagnements individuels pour renforcer le développement du pouvoir d'agir des membres de l'équipe.

Les nouveaux membres de l'équipe ont également participé à la formation du développement du pouvoir d'agir avec d'autres groupes communautaires.

Les membres de l'équipe ont aussi participé à plusieurs formations. Plus de 320 heures de formation ont été prises par les membres de l'équipe. Elles ont été formées sur des thèmes divers tel que : la communication interculturelle, les approches interculturelles, les statuts d'immigration, l'évaluation, la reddition de comptes, les rôles et responsabilités des membres d'un conseil d'administration, l'intervention auprès des familles, l'intervention auprès des pères,

les communications, comment rejoindre les familles vulnérables, etc. Les partenaires qui ont offert les formations ont été entre autres : le BINAM, la Table 0-5 de Faubourgs, le LABRRI (Université de Montréal), la TCRI, etc.



OBJECTIF STRATÉGIQUE 2

MAINTENIR ET AMÉLIORER LES PROCÉDURES DE GESTION INTERNE

1. Revoir les règlements généraux de l'organisme

Le conseil d'administration a donné le mandat de nous aider à mettre à jour les règlements généraux de l'organisme à l'expert Jean-Pierre Girard. Il a mis les mains à la pâte, rencontré plusieurs fois la direction et la présidente pour mieux saisir les besoins et adapter les règlements généraux aux nouvelles réalités. Le dossier a été avancé mais le chantier est sur la glace à cause de la COVID 19. Le CA préconise de proposer des changements aux règlements généraux de l'organisme dans le cadre d'une assemblée générale en personne et cette année, à cause de la crise sanitaire, l'assemblée générale annuelle sera animée de façon virtuelle.

2. Bonifier le *membership*

L'équipe a constaté plusieurs défis concernant le *membership*. Un grand défi découlait du fait que nous n'avions pas de frais de renouvellement du *membership*. Plusieurs personnes exprimaient vouloir leur *membership* renouvelé, mais après quelques années nous avions de la difficulté à les rejoindre. Cela créait des défis de mobilisation (par la présence dans nos listes de membres injoignables). Pour éviter ce défi récurrent, lors de la dernière assemblée extraordinaire, les membres ont voté des frais de renouvellement de *membership* de 2\$/an. Cela nous aide à pouvoir mettre à jour les listes de membres qui reflètent la réalité et les membres qui restent impliqués et joignables.

3. Maintenir les stratégies de communication et les développer

Depuis bientôt deux ans, une ressources dédiée aux communications s'assure que le CRIC rayonne dans la communauté. Afin de poursuivre de façon optimale le travail déjà entamé et les objectifs que l'organisme s'est fixé (informer, sensibiliser, mobiliser et promouvoir), un plan de communication a été mis en place en février 2020. Cinq **objectifs globaux** ont été formulés :

1. Promouvoir la notoriété et l'expertise du CRIC par le biais d'une campagne de sensibilisation au printemps 2020 dans le cadre des festivités du 20e anniversaire du CRIC en incitant le public montréalais à visiter notre site;
2. Augmenter le bassin de participants réguliers de 4 à 8 aux ateliers de français pour l'automne 2020 en diversifiant nos réseaux / outils de communications (affiches, flyers, etc.) pour mieux rejoindre nos publics;
3. Influencer et augmenter le nombre de participants du quartier qui viennent à nos activités en diversifiant et structurant nos modes de communications pour la mobilisation, en optimisant notre réseau de diffusion dans les organismes partenaires et en systématisant des feuilles de présences à des fins statistiques;
4. Augmenter l'audience (vue d'ensemble), l'acquisition (vue d'ensemble) et le comportement (vue d'ensemble) du site de 15% pour la période de mars-décembre 2019 à mars-décembre 2020 en effectuant une refonte du site actuel au début de l'année 2020;
5. Augmenter les abonnés de l'infolettre mensuelle de 407 à 500 abonnés de mars 2020 à mars 2021 en invitant le public s'intéressant aux enjeux interculturels à s'abonner via notre site ou notre page FB.

Trois catégories de publics ont été ciblés : les personnes issues de l'immigration, les québécois à longues racines et les organismes du Centre-Sud et d'ailleurs. Une **multitude d'actions** a été mise en place pour atteindre ces objectifs.

Dans le cadre du 20^{ème} anniversaire de l'organisme, le projet *Ligne de vie* a permis la réalisation de plusieurs dizaines de dessins réalisés par des participants de 6 à 62 ans sur le thème du parcours migratoire. L'illustrateur Yayo s'est inspiré de cette banque de visuels pour créer 7 affiches dédiées à une campagne de sensibilisation. Les illustrations de l'artiste seront également déclinées pour une levée de fond à l'automne 2020. Cette campagne a pour objectifs de faire connaître l'organisme et ses services tout en sensibilisant la population montréalaise aux enjeux de l'immigration.

Un travail de fond concernant l'optimisation des différents outils de communication est toujours en cours : la création d'affiches promotionnelles pour les différentes activités du CRIC¹, une mise à jour régulière du site Internet, la planification du calendrier des réseaux sociaux, infolettre

¹ Par exemple : 20e anniversaire du CRIC, rendez-vous interculturels, visite de l'assemblée nationale, BBQ interculturels, visite des lieux de culte de la rue Ontario, raconte-moi Centre Sud, café-rencontre pour parents, ateliers de conversation en français, fête de fin d'année du CRIC, cérémonie des FR, formations citoyenneté (élus, CA, ombudsman, etc.), discussion sur divers thèmes interculturels, etc.

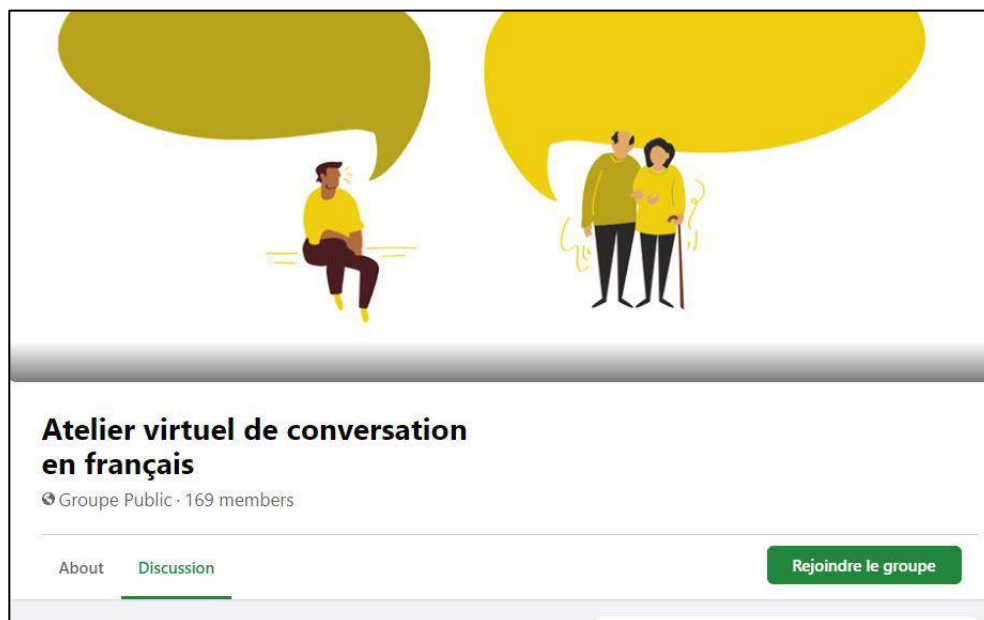
mensuelle et l'envoi de la revue partenariale biannuelle. Ces outils doivent refléter l'image de l'organisme afin qu'ils soient bien identifiables pour nos publics. En plus de ces supports, la création d'outils spécifiques est parfois nécessaire pour mieux rejoindre certaines populations (par exemple : dépliants en espagnol destinés aux personnes qui fréquentent l'église latino-américaine Notre-Dame-de-Guadalupe). L'année 2020 a été propice à la création de contenu audio et vidéo pour rejoindre un public plus large et mettre de l'avant des témoignages de participants. Finalement, la mise en place d'un meilleur suivi pour l'organisation et la coordination des activités est une priorité afin de nous assurer que les actions posées répondent aux objectifs fixés. Suite à une multitude d'actions et à la mise en place du plan de communication au sein de l'équipe, nous avons constaté **les résultats escomptés** pour la période allant d'août 2019 à juillet 2020.

PAGE FACEBOOK

Nous sommes passés de 873 abonnés à 1 216 abonnés et de 856 à 1081 mentions *J'aime* sur la page Facebook du CRIC. En moyenne, 233 personnes voient les publications du CRIC et pendant la période de la pandémie, ce sont 665 personnes en moyenne qui ont vu les publications du CRIC.

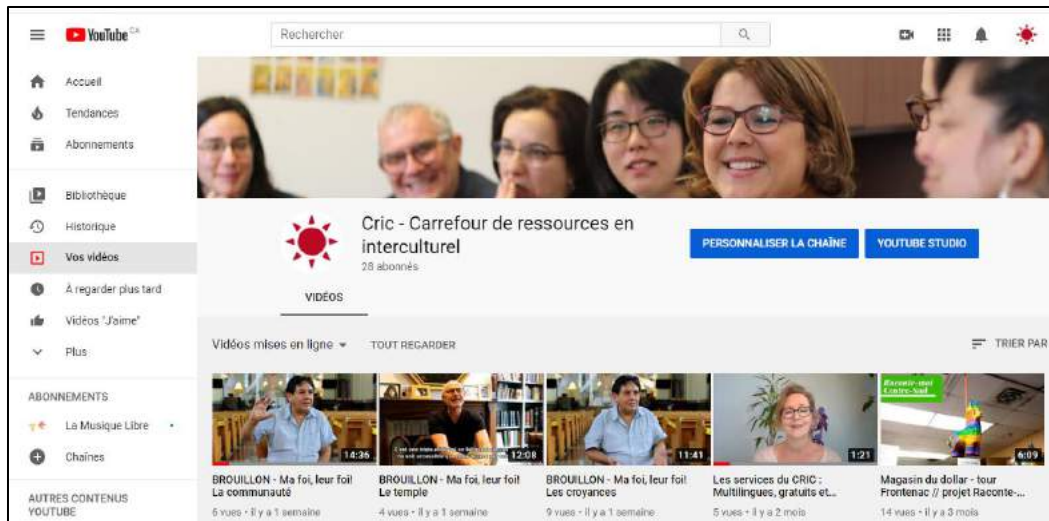
GROUPE FB D'ATELIER VIRTUEL DE CONVERSATION EN FRANÇAIS

Afin de répondre aux besoins des étudiants en francisation en contexte de pandémie, le CRIC a mis sur pied un groupe Facebook. Celui-ci a pour objectif de garder contact en apprenant de façon ludique et joyeuse des expressions, un peu de vocabulaire et pourquoi pas de petites anecdotes. **Depuis sa création le 30 mars 2020, le groupe compte actuellement 169 membres.**



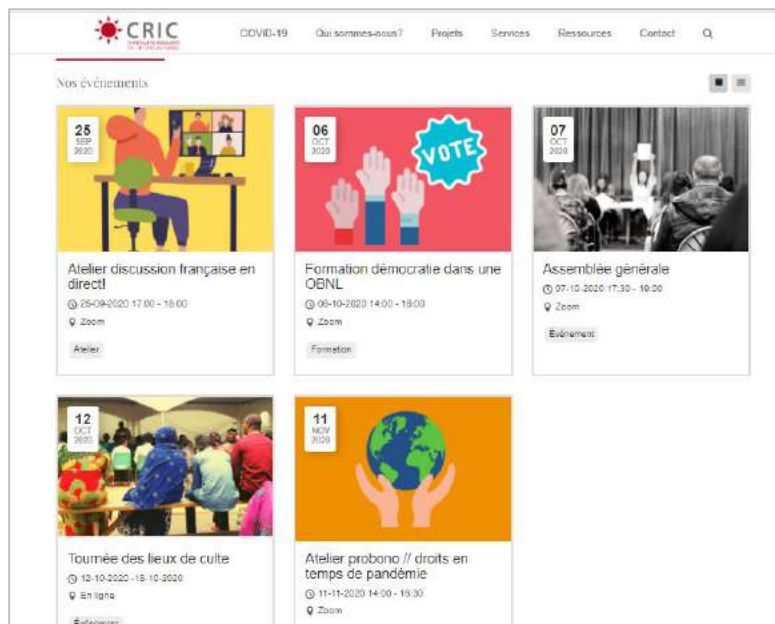
LA CHAÎNE YOUTUBE

Sachant que les contenus audiovisuels sont davantage vus et consultés sur les réseaux sociaux, un effort accru a été mis pour bonifier la chaîne Youtube de l'organisme : Plus de 35 nouveaux vidéos ont été ajoutés dont 25 créés par le CRIC. L'ensemble des vues de ces vidéos s'élève à plus de 1560.



LE SITE INTERNET

Cette année marque une autre refonte pour le site Internet de l'organisme. Les objectifs principaux sont de mettre l'emphase sur les activités du CRIC et les ressources disponibles. Afin d'effectuer cela, nous faisons appel à un nouveau collaborateur : Sylvain F. Roger, webmaster de l'agence Womko. La page d'accueil est revue entièrement afin de mettre de l'avant les activités du CRIC sous forme d'agenda visuel. La bannière permet aux visiteurs de voir en un coup d'œil les informations les plus pertinentes au fil des semaines.



Augmentation de plus de 30% des pages vues suite à la refonte du site

L'INFOLETTRE

Augmentation progressive des abonnés à l'infolettre mensuelle. Environ 30% des 443 abonnés ouvrent nos communications. Afin d'accroître nos abonnés, nous avons créé avec l'aide du webmaster, une fenêtre de type *pop-up* qui invite les visiteurs de notre site à s'abonner à notre infolettre.

RECRUTEMENT FR

Un plan de communication est mis en place cette année pour recruter les femmes qui formeront la 8^e cohorte de Femmes-Relais interculturelles. Deux stratégies sont adoptées : miser sur les éléments clés qui font en sorte que les femmes participent au projet (plutôt qu'à une série de critères de sélection) et, avec la collaboration des agentes de mobilisation sur le terrain, aller à la rencontre des femmes de l'arrondissement Ville-Marie qui sont intéressées par le projet. Trois visuels sont créés et ceux-ci seront diffusés sous forme d'affiches dans le quartier et aussi sous forme de publications sur les réseaux sociaux. Résultats : plus d'une vingtaine de femmes participeront à la séance d'information et les responsables du projet ont l'embarras du choix des candidates.



Le **principal défi** de la dernière année est très certainement le manque de ressources humaines pour les communications. La mise en place d'une structure communicationnelle révèle les lacunes communicationnelles présentes depuis quelques temps au sein de l'organisme. La logistique que demande l'organisation de la communication interne et externe dans un organisme comme le CRIC est grande. La responsable des communications s'occupe de la coordination et du calendrier de l'ensemble des activités, de la production d'outils de communications et de la mise à jour des différentes plateformes de communication entre autres. Une aide permanente à

temps partiel serait grandement appréciable. Une leçon apprise durant cette dernière année est très certainement que la communication au sein de l'équipe est tout aussi importante qu'à l'externe. Il est primordial de s'assurer que les informations qui circulent à l'interne sont bien comprises de toutes et de tous.

DÉFIS SPÉCIFIQUES LIÉS À LA PANDÉMIE DE LA COVID-19

La période de confinement due au coronavirus a été riche en défis pour les communications! Certaines populations vulnérables n'ayant pas accès aux réseaux sociaux ou à Internet pendant cette période, il a fallu être très réactif et créatif pour les rejoindre. Un plan de communication a été créé afin d'orienter l'ensemble de l'équipe sur deux objectifs principaux :

1. Promouvoir les accompagnements et les services du CRIC afin de rejoindre les personnes vulnérables qui ont besoin de soutien en période de pandémie;
2. Transmettre les bonnes informations aux populations immigrantes.

En échangeant avec le LABBRI sur les meilleurs moyens de rejoindre le public le plus vulnérable, quelques pistes ont été retenues. La principale est l'importance d'illiciter les messages dans les communications, car il est parfois difficile pour les personnes accompagnées de nommer et/ou de connaître leurs droits et les services auxquels elles ont droit. L'équipe s'est donc mobilisée pour créer une série de visuels multilingues afin de cibler les principaux besoins : aide alimentaire, aide financière, droits du travail, soins de santé, logement, besoins psychologiques, droits en temps de crise sanitaire, déconfinement, écoles, statut d'immigration et droit familial. Plusieurs Femmes-relais ont participé par vidéo en invitant les gens de leur communauté, dans leur langue, à communiquer avec l'équipe du CRIC en cas de besoin.

Voici la liste des outils créés de mars à juin :

- **Visuels** numériques nommant clairement un droit potentiel selon les différents thèmes abordés (financiers, logements, droit...);
- **Minis vidéos** multilingues sur les différents thèmes;
- Création d'**affiches informatives** sur les accompagnements / services du CRIC;
- **Fiches techniques** créées en collaboration avec le BINAM;
- **Partage d'informations** et/ou publications de nos partenaires / des gouvernements;
- Courriels / messenger sur nos activités à nos **partenaires respectifs**;
- **Infolettre spéciale** avec une redirection vers notre site où l'ensemble des informations liées à la COVID-19 est disponible en 12 langues;
- **Envoi d'un courriel personnalisé aux personnes accompagnées** au CRIC depuis les 2 dernières années.

Plusieurs stratégies spécifiques ont été adoptées :

- Effectuer la veille des pages Facebook et sites de partenaires ou ressources afin de diffuser l'information ou se l'approprier pour de meilleures pratiques;
- Privilégier les publications VISUELLES avec photos et idéalement vidéos qui ont plus de chance d'être vues sur les réseaux sociaux;

- Créer un sentiment d'appartenance des FR via le projet *Ambassadrices 2.0*, nos bénévoles et organismes partenaires afin qu'ils et qu'elles deviennent des ambassadeurs(drices) (agents multiplicateurs) au sein de leurs communautés;
- Fortifier les liens avec les personnes à statuts précaire. S'appuyer sur un réseau déjà présent pour une partie de notre mobilisation;
- Continuer à développer notre réseau et nos bons liens avec les organismes du quartier afin de leur partager notre message (voir annexes);
- Communiquer hors des circuits habituels en diffusant des affiches informatives largement sur le territoire de Ville-Marie (HLM, épiceries, lieux de cultes, dépanneurs);
- Occuper l'espace public à l'été 2020 via des *pop-up shows* d'opéra en collaboration avec le groupe Sonora Lyrique.

Grâce à l'aide d'une équipe soudée, de ressources humaines supplémentaires et une logistique solide, le CRIC a su être très réactif à travers ces mois de confinement.

La réactivité du CRIC face aux nouveaux défis est un de ses atouts les plus forts. Les **perspectives** concernant les communications sont multiples! Premièrement, nous voulons poursuivre le travail mis en place au cours des derniers mois en continuant à structurer la façon de communiquer à l'interne et à l'externe. La pandémie nous aura amené à porter une attention particulière à nos modes de communication qui doivent être multiples, afin de rejoindre un public qui est souvent marginalisé par sa non-accessibilité aux nouvelles technologies. Les différents partenariats et le développement du projet *Ambassadrices 2.0* permet de rejoindre une multitude de communautés culturelles. En adaptant nos communications ou en effectuant des traductions, nous mettons un effort spécifique afin que ces communautés soient rejointes. Finalement, les suivis sur l'ensemble des actions nous permettent de voir les ajustements nécessaires au sein des communications de l'organisme. Afin de poursuivre l'ensemble de ces actions, un complément au niveau des ressources humaines fait toute la différence.



Conclusion

Leçons apprises

Le monde a été bouleversé par une pandémie et cela a eu un impact majeur dans toutes les sphères de notre société. Le CRIC ne fait pas exception. Nous avons dû faire preuve d'innovation, de débrouillardise, de flexibilité, de créativité et d'une grande capacité d'adaptation. Nous avons appris à nous virer de bord, à accepter que nous devons travailler et planifier dans l'ambiguïté.

Nous avons appris à mobiliser autrement, à rejoindre nos familles, nos aînés et nos membres vulnérables par d'autres moyens.

Nous avons appris à communiquer et planifier autrement et à utiliser d'autres moyens et d'autres plateformes pour y arriver. Nous sommes sortis des sentiers battus pour nous lancer dans l'inconnu. En conséquence, nous avons créé de nouvelles compétences, nous avons apprivoisé nos angoisses et nos peurs, nous nous sommes dépassés et nous sommes ressortis grandis.

Nous avons fait preuve d'empathie et de solidarité. Notre vulnérabilité et notre résilience ont été présentes tout au long de notre chemin.

Nous sommes plus forts suite à ce grand défi, et nous sommes prêts à continuer à travailler ici et maintenant avec les moyens que nous avons. Nous avons appris que là où il y a des grands défis, des grandes possibilités existent aussi.

Perspectives

En contexte de pandémie, nous pouvons être certains que rien n'est certain. Nous ne savons pas encore quand une deuxième vague frappera, si nous vivrons un deuxième confinement, si les écoles et garderies ouvriront leurs portes aux parents, si un vaccin sera disponible ni quand il le sera. Nous ne savons pas non plus si nous aurons les ressources financières nécessaires pour soutenir les personnes immigrantes à la hauteur de leurs besoins. Néanmoins, nous savons que le CRIC continuera à innover, à adapter ses services et ses communications pour rejoindre et soutenir les personnes qui en ont besoin dans la mesure de ses possibilités. Nos priorités pour l'année 2020-2021 restent l'accompagnement des personnes et des groupes pour faciliter l'inclusion. Nous allons continuer à former les personnes pour qu'elles s'impliquent en tant que citoyennes d'une autre façon qui sera sécuritaire pour elles. Également, nous continuerons à apporter l'écoute et à créer des ponts pour inclure les personnes issues de l'immigration à la société d'accueil.

Merci!

À NOS PRÉCIEUX BÉNÉVOLES

FEMMES-RELAIS ET AMBASSADRICES 2.0

Soraya **Bourguiba**, Kaouther **Larguet**, Mai Lan **Huynh**, Karyna **Enriquez**, Glendymar **Baez Murray**, Claudia **Granada Rogrigues**, Rubén **Acero**, Wanlin **Li**, Erika **De Avila**, Radia **Taleb**, Ghalia **Keloufi**, Homa **Papiyan**, Olivia **Taylor**, Yayu **Han**, Mariya **Shumakova**

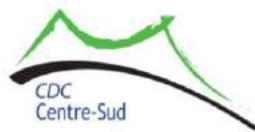
Bénévoles

Cécile **Deschamps**, Samar **Almsiati**, Yanwei **Liu**, Omar **Valdés**, Ania **Zolmadj**, Donna **Liu**, Lucie **Coulibaly**, Serge **Arbour**, Maurice **Cousineau**, Ginette **Cousineau**, Frida **Osorio**, Gustavo **Arroyo**, Orestes **Ortega**, Alain **Giroux**, Saïd **Benabdesselam**, Marilyne **Matteau-Bourgeois**, Nathalie **Morin**, Atefeh **Rabeigholami**, Atousa **Saadati**, Catherine (Shijing) **Dong**, Ghalia **Keloufi**, Helene **Wang**, Kelly **Russo**, Laura **Giuliani**, Rui **Huang**, Samaneh **Parikhah**, Samiha **Hossain**, Sharmina **Sultana**, Xiao Yun **Guan**, Lina **Lopera Vargas**, et tant d'autres! Faut voir quelles femmes-relais d'expérience

Merci aux membres du conseil d'administration qui se sont impliqués pour un total de plus de 750 heures cette année ! Cécile Deschamps, Frida Osorio Gonsen, Nathalie Morin, Andréa Galli: vous êtes de vrai(e)s allié(e)s! Soulignons également l'implication des intervenant(e)s communautaires et scolaires, des enseignant(e)s et des élèves de l'école secondaire Pierre-Dupuy ainsi qu'à Caroline Lanthier formatrice du CREP.

Un énorme merci à nos bénévoles, membres, collaborateur(trice)s, partenaires, élu(e)s ainsi qu'aux citoyen(ne)s impliqué(e)s qui soutiennent le CRIC et qui travaillent ensemble à faire du Centre-Sud un quartier ouvert à la diversité !

Partenaires



Merci à nos élus Manon Massé, Sophie Mauzerolle et Steven Guilbeault pour leur soutien indéfectible.

